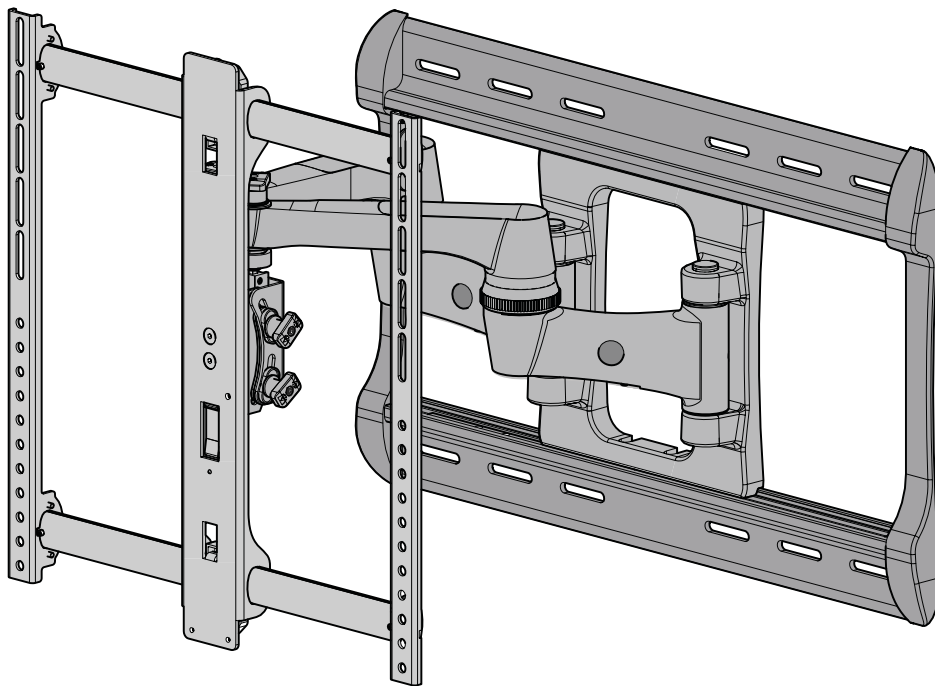


SANUS®

Installation
video available at
Sanus.com

VXF220 Instruction Manual



We are here to help!

Please contact Customer Service with any questions.

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 952-225-6013 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • europe.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN • 55344 • USA

©2012 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

sanus.com

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

OR Select one item or the other.

OPT This item is optional

English Text Pages **3-12**

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

OR Sélectionnez un article ou l'autre.

OPT Cet article est facultatif.

Texte français page **14-15**

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

OR Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

OPT Dieses Element ist optional.

Deutscher Text Seite **16-17**

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas discontinuas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

OR Seleccione uno de los elementos.

OPT Este elemento es opcional.

Texto en español página **18-19**

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

OR Selecione um item ou o outro.

OPT Este item é opcional.

Texto em português Página **20-21**

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippelijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

OR Selecteer een van beide items.

OPT Dit item is optioneel.

Nederlandse tekst op pagina **22-23**

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

OR Selezionare uno o l'altro elemento.

OPT Questo elemento è opzionale.

Testo in italiano alle pagine **24-25**

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

OR Valitse toinen vaihtoehtoista.

OPT Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **26-27**

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

OR Välj ett objekt eller det andra.

OPT Detta objekt är valfritt.

Svensk text sida **28-29**

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

OR Выберите один из вариантов.

OPT Эта деталь может не входить в комплект поставки.

Русский текст: стр. **30-31**

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

OR Wybrać jedną pozycję lub drugą.

OPT Ta pozycja jest opcjonalna.

Tekst w języku polskim na stronach **32-33**

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstříhnete podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

OR Vyberte si jednu nebo druhou položku.

OPT Tato položka je volitelná.

Český text se nachází na straně **34-35**

日本語 - このマニュアルの使い方

組み立てをうまく行うためには、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

OR どちらか片方の品目を選択してください。

OPT この品目は、オプションです。

日本語は **36-37** ページ

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文字说明和插图以获得最佳阅读效果。请沿着虚线裁剪，将您的语言与插图匹配起来。

OR 选择一项或另一项。

OPT 此项可选。

中文文字说明请参见第 **38-39** 页

Specifications

- ✦ Weight capacity-**DO NOT EXCEED**: 79 kg (175 lb.) includes TV and any accessories
- ✦ Swivel: $\pm 30^\circ$
- ✦ Tilt: $+5^\circ$ to -15°
- ✦ Level: $\pm 5^\circ$
- ✦ Weather-resistant stainless steel hardware is provided to accommodate outdoor installations.

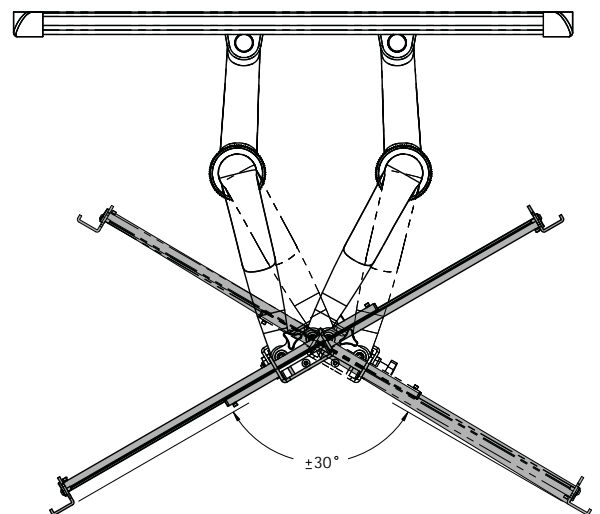
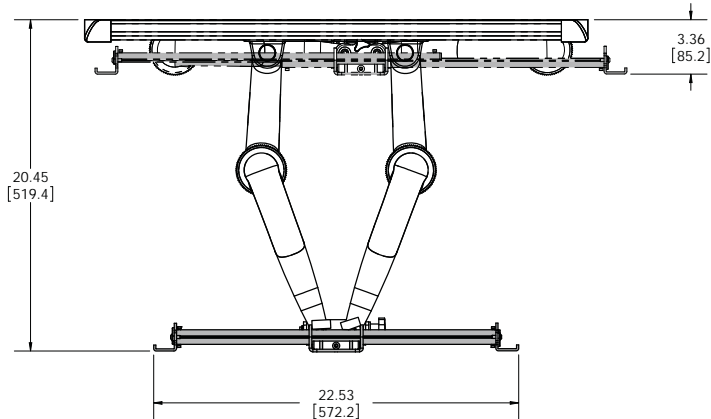
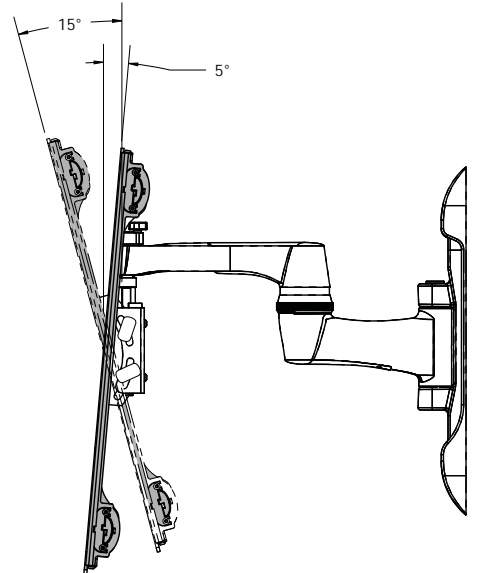
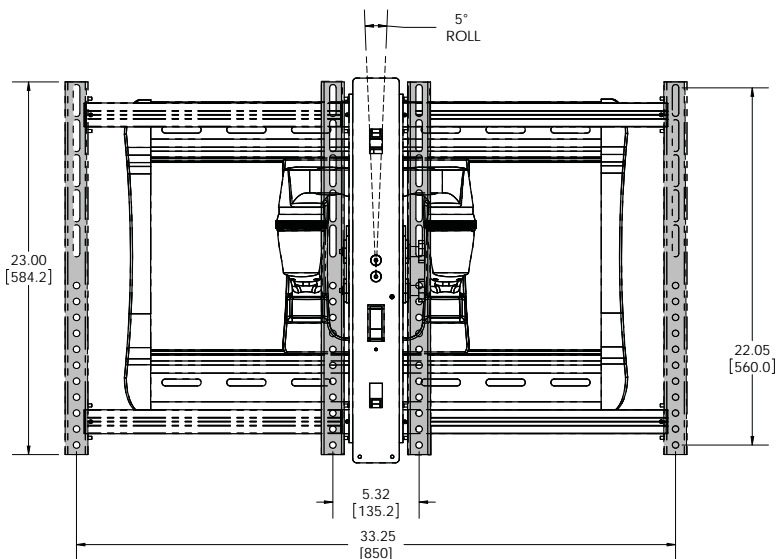
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✦ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✦ This product is not designed for use in metal stud walls!
- ✦ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✦ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

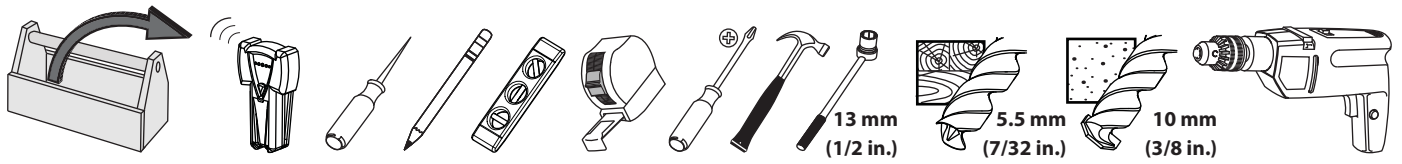
Technical Specifications

in.

[mm]



Required Tools

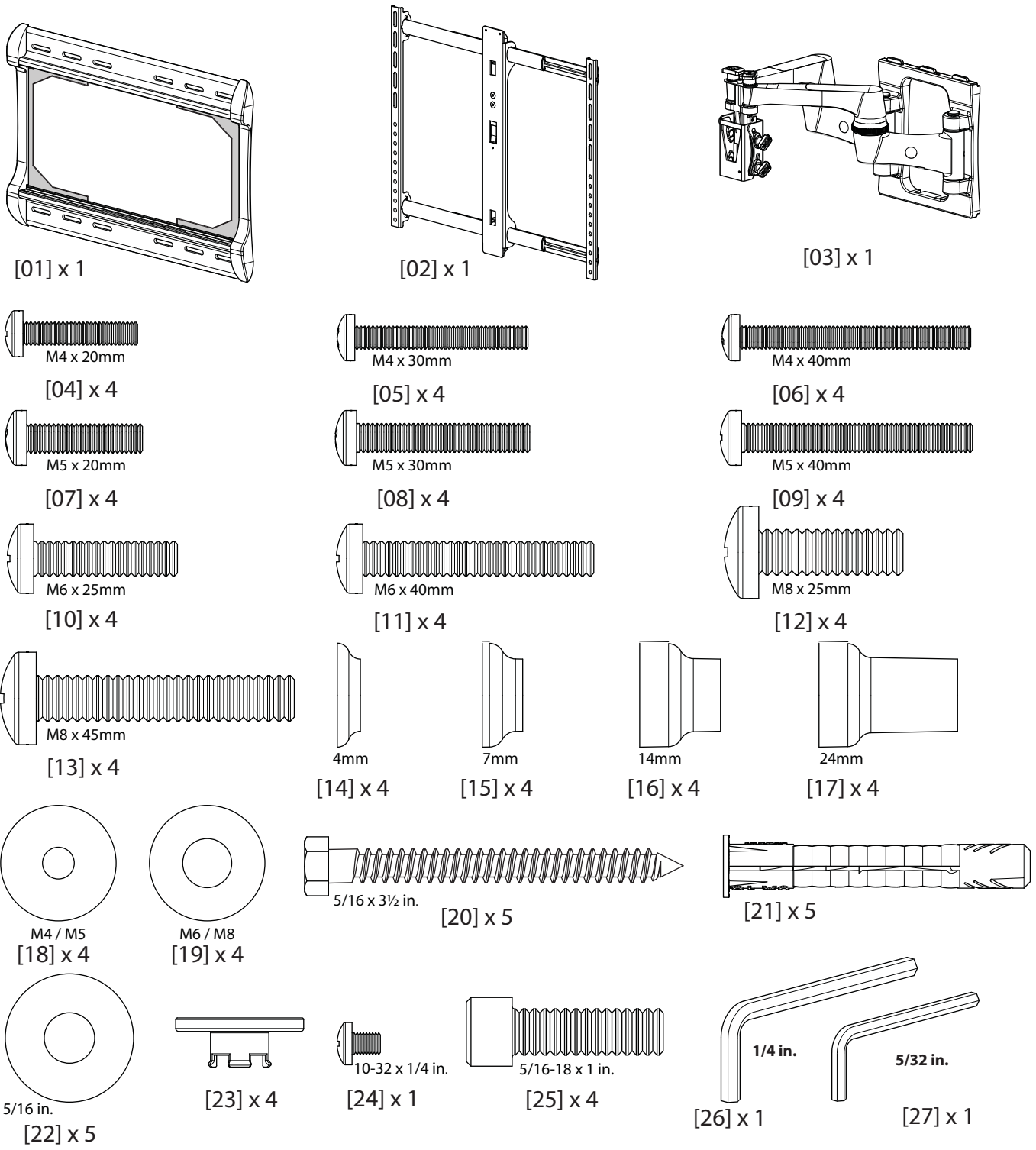


Supplied Parts and Hardware

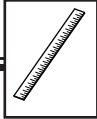
⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

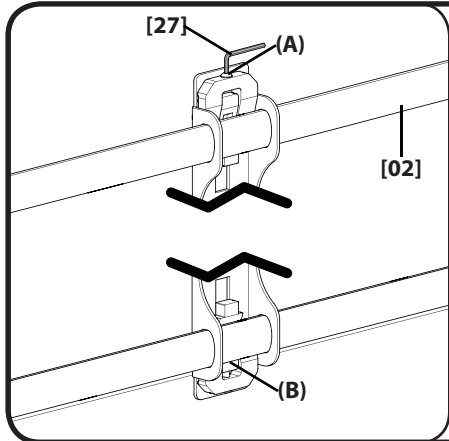
NOTE: M4, M5, M6, or M8 describes the diameter, mm describes the length of screws that are labeled M# X ##mm. Not all hardware included will be used.



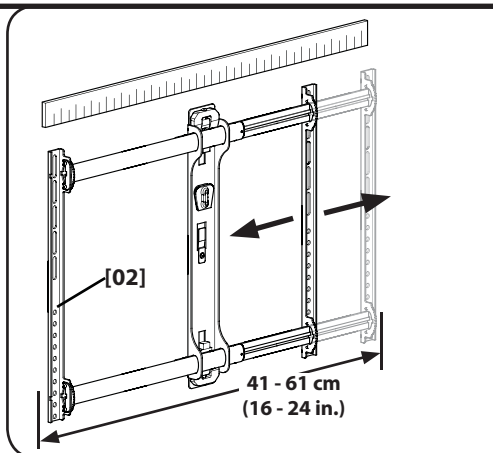
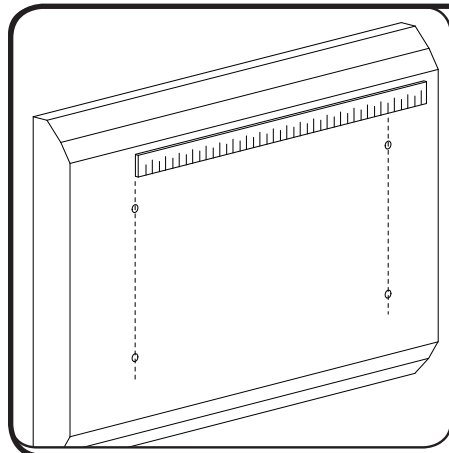
1 Attach Brackets to TV



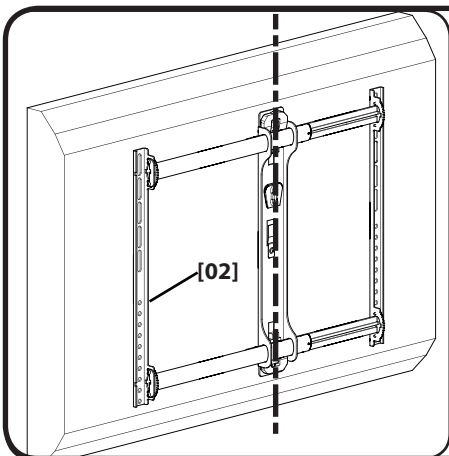
1-1 Determine TV hole pattern



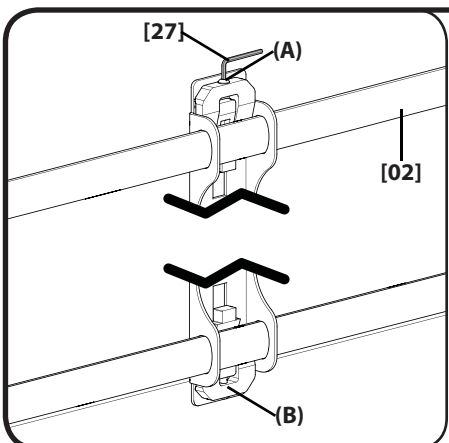
Loosen the upper **(A)** and lower **(B)** fasteners.



Adjust the monitor plate **[02]** to fit the hole pattern of your TV.

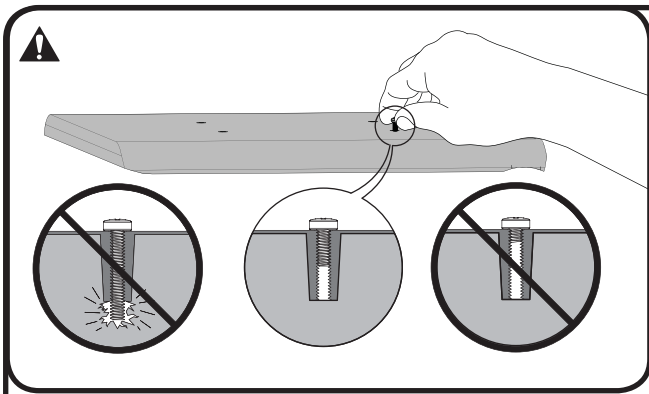


Be sure that the center column is aligned with the center of your TV.



Tighten the upper **(A)** and lower **(B)** fasteners. Do not overtighten.

1-2 Select the hardware diameter and length

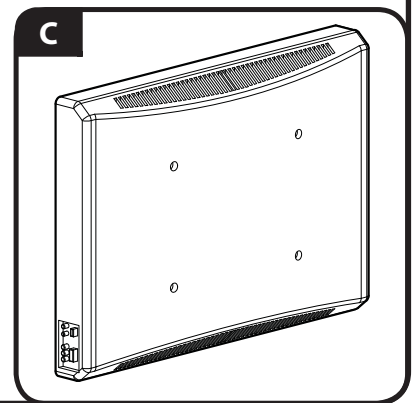
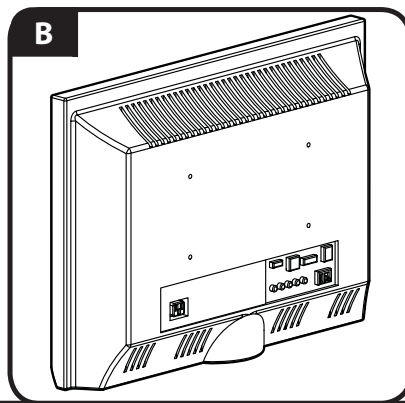
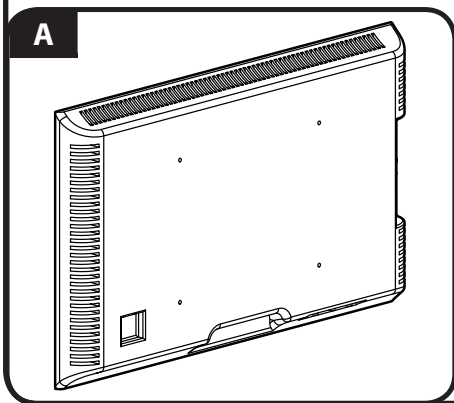


Your TV type will help you determine which hardware configuration to use. Match your type of TV to the suggested hardware configuration on the next page.

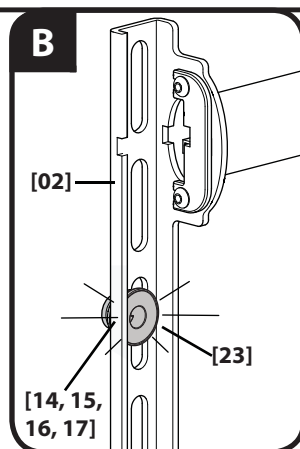
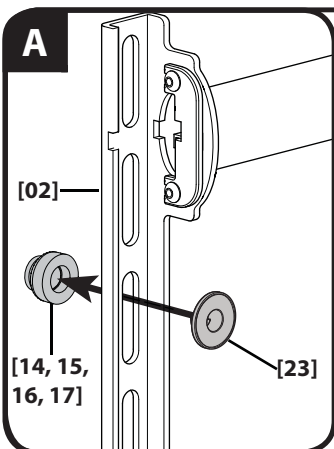
- A.** Installation option using 4 or 7mm spacers (TVs with flat backs)
- B.** Installation option using 14mm spacers (TVs with irregular backs)
- C.** Installation option using 24mm spacers (For TVs with irregular backs that require more length than the 14mm spacer provides.)

Hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw diameter (M4, M5, M6, or M8).

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service. Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your TV.



1-3 Attach spacers to brackets



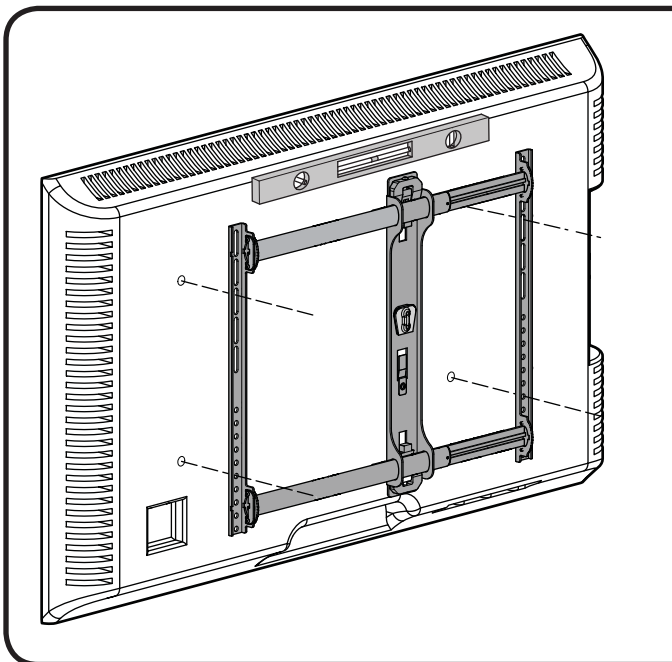
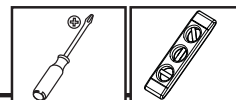
Attach shoulder washers [23] and spacers to the brackets [02].

1. Push the shoulder washer [23] through the appropriate openings of the brackets [02].
2. Snap shoulder washer [23] into the spacer you selected in step 1-2.

If your TV has a flat back, use either the 4mm or 7mm spacer [14, 15].

If your TV has a curved or obstructed back, or if you need more room for cables, recesses, or protrusions, use either the 14mm or 24mm spacer [16, 17].

1-4 Attach brackets to a TV with a flat back



In step 1-2, if you selected the:

M4 x 20mm [04] or M5 x 20mm [07] bolt, use the M4/M5 washer [18] and spacer [14].

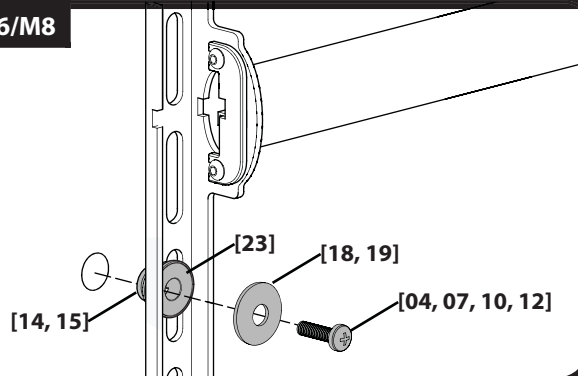
M6 x 25mm bolt [10] use the M6/M8 washer [19] and spacer [15].

M8 x 25mm diameter bolt [12] use the M6/M8 washer [19] and spacer [14].

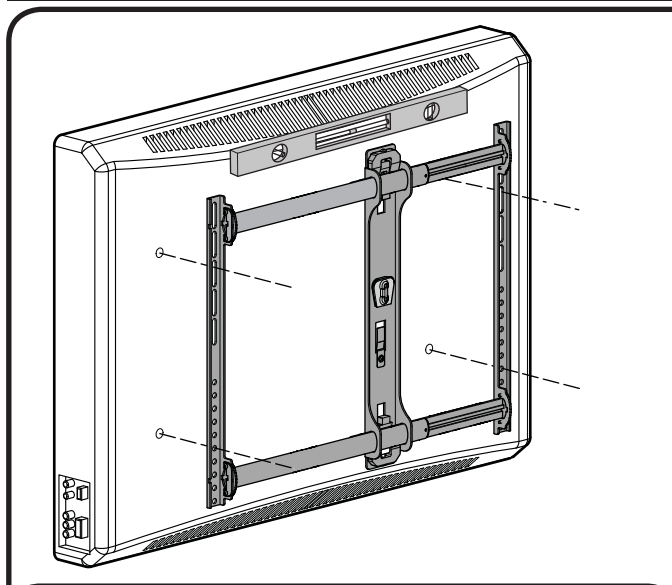
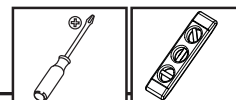
Confirm that the brackets are level on the back of the TV.

If you require additional space for cables, recesses, or protrusions, choose one of the configurations below.

M4/M5/M6/M8



1-4 Attach brackets to a TV with an irregular back



In step 1-2, if you selected the:

M4 x 30mm [05] or M5 x 30mm [08] bolt, use the M4/M5 washer [18] and spacer [16].

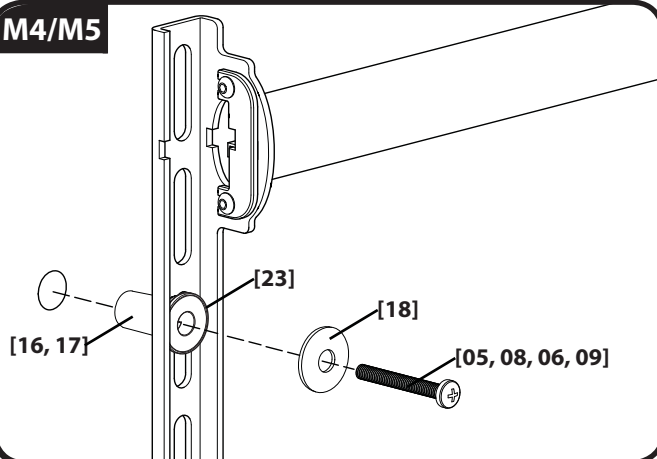
M4 x 40mm [06] or M5 x 40mm [09] bolt, use the M4/M5 washer [18] and spacer [17].

M6 x 40mm [11] or M8 x 45mm bolt [13], use the M6/M8 washer [19] and spacer [17].

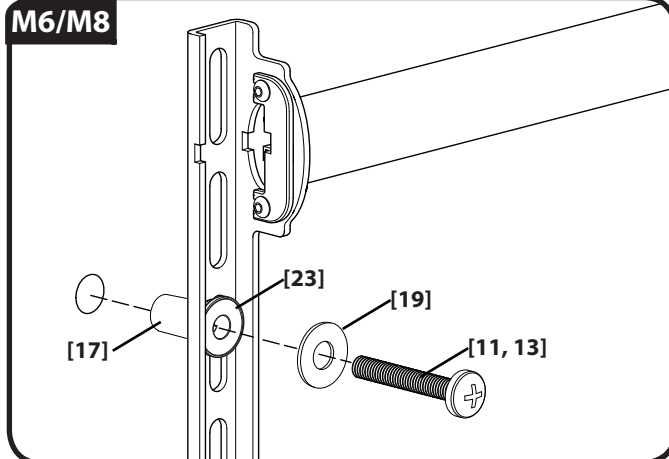
Confirm that the brackets are level on the back of the TV.

Standard configurations are shown. For special applications, or if you are uncertain about your hardware selection, contact Customer Service.

M4/M5



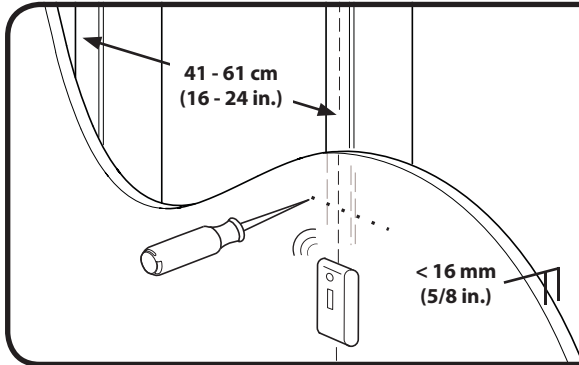
M6/M8



2 Mount the Wall Plate Wood stud



2-1 Locate studs



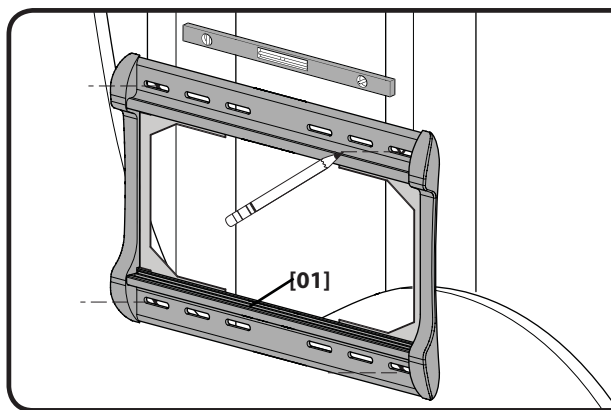
For assistance in determining wall plate location, see Height Finder at sanus.com.

Verify the center of the stud(s) using an awl, a thin nail, or an edge to edge stud finder.

CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

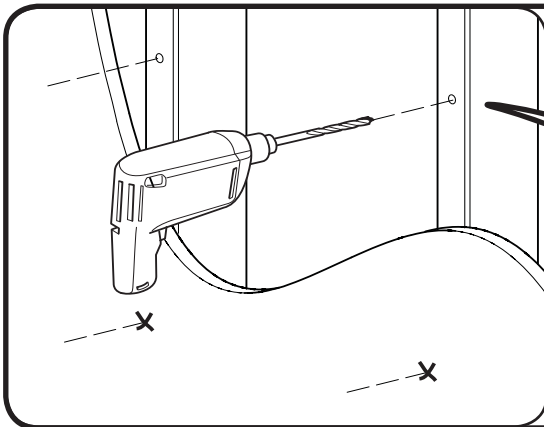
- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimum wood stud size: common 2 x 4 in (nominal 1½ x 3½ in).

2-2 Mark the wall

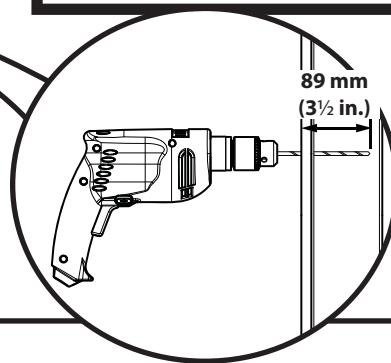


Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

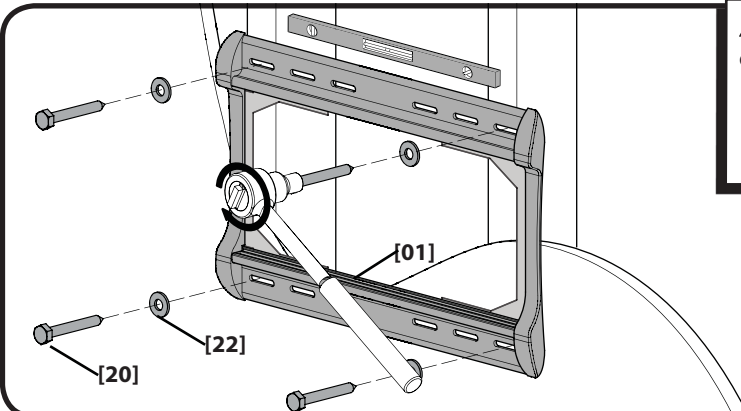
2-3 Drill pilot holes



CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!
Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3½ in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.



2-4 Tighten lag bolts



CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage

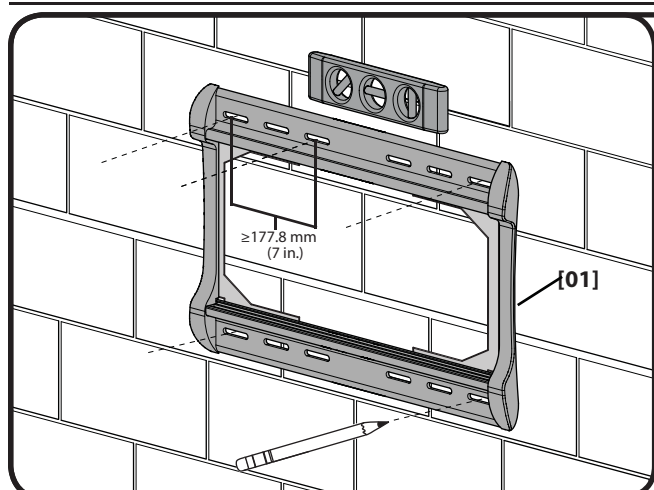
- ✘ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [20].
- ✘ Tighten the lag bolts [20] only until the washers [22] are pulled firmly against the wall plate [01].

2 Mount the Wall Plate

Solid concrete or concrete block



2-1 Mark the wall

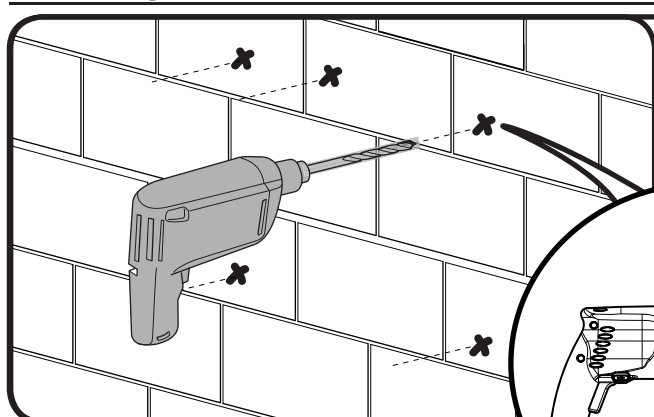


For assistance in determining wall plate location, see Height Finder at sanus.com. Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

▲ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

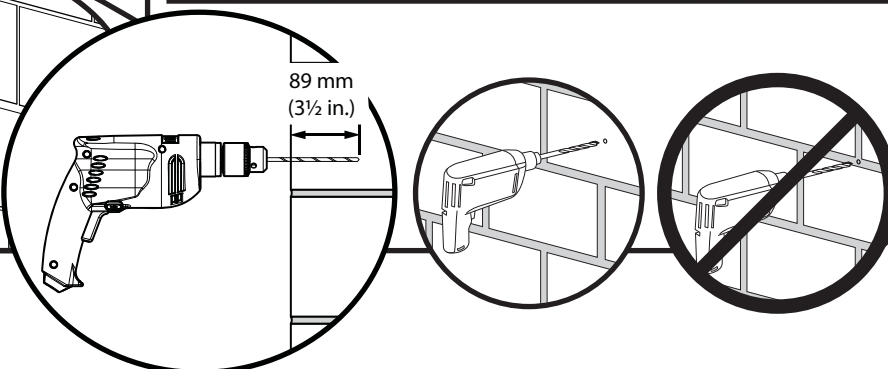
- ✦ Mount the wall plate [01] directly onto the concrete surface.
- ✦ Minimum solid concrete thickness: 203mm (8 in.).
- ✦ Minimum concrete block size: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✦ Minimum horizontal space between fasteners: 177.8 mm (7 in.).

2-2 Drill pilot holes

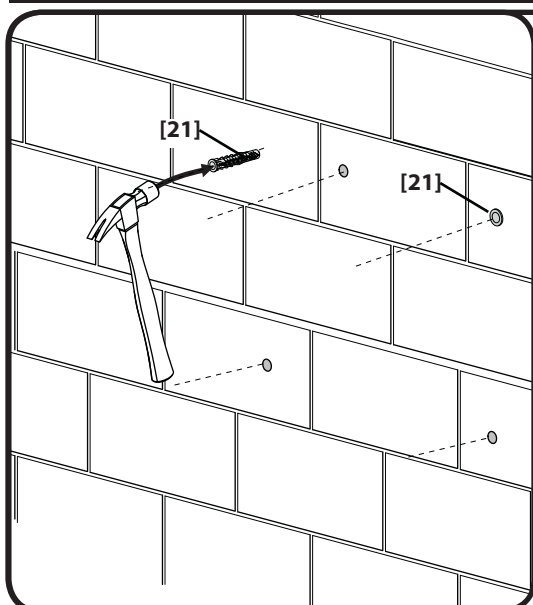


▲ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

- ✦ Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3½ in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.
- ✦ Never drill into the mortar between blocks.



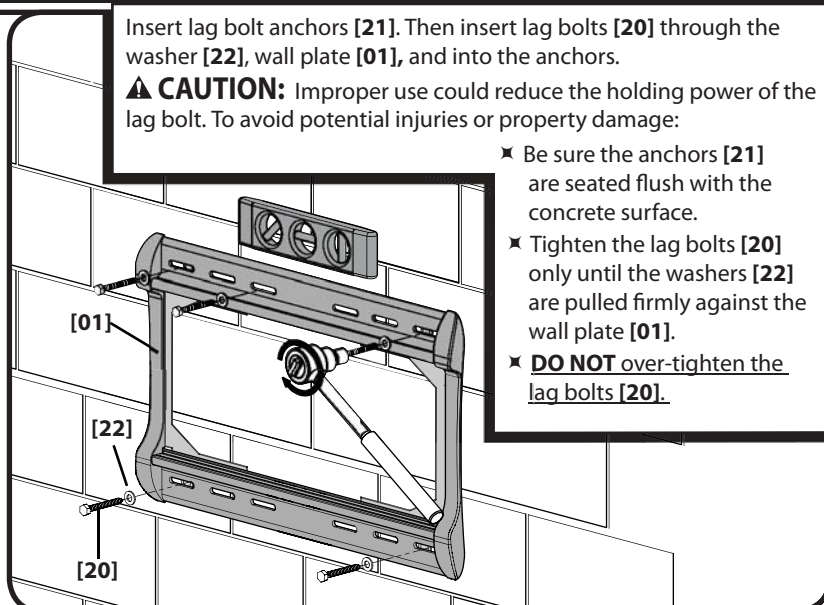
2-3 Insert anchors and lag bolts



Insert lag bolt anchors [21]. Then insert lag bolts [20] through the washer [22], wall plate [01], and into the anchors.

▲ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

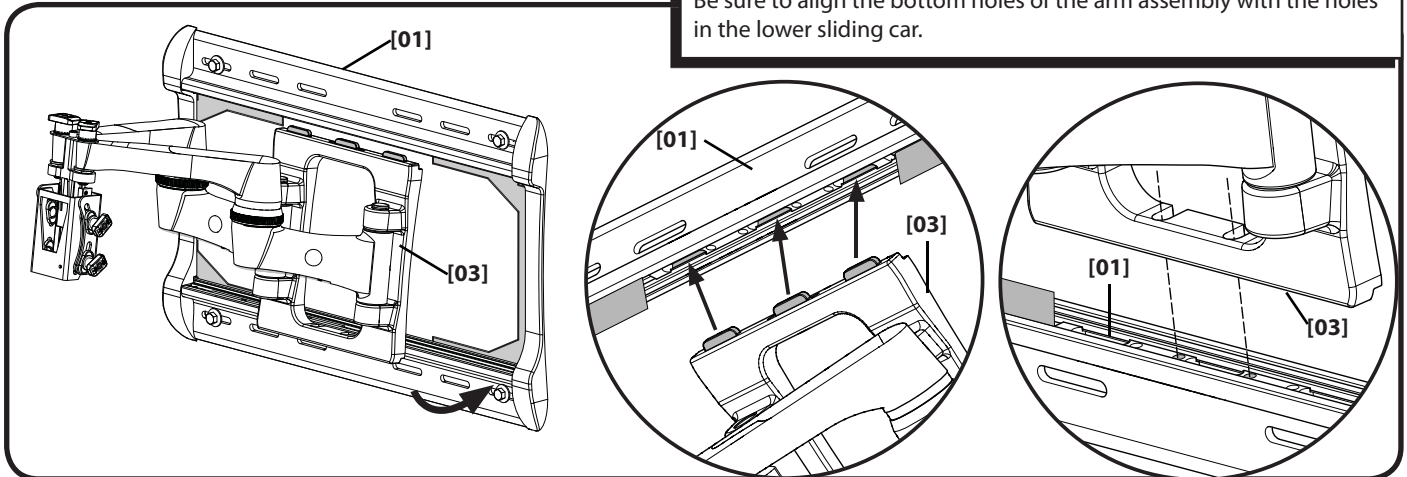
- ✦ Be sure the anchors [21] are seated flush with the concrete surface.
- ✦ Tighten the lag bolts [20] only until the washers [22] are pulled firmly against the wall plate [01].
- ✦ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [20].



3 Attach Arm to Wall Plate

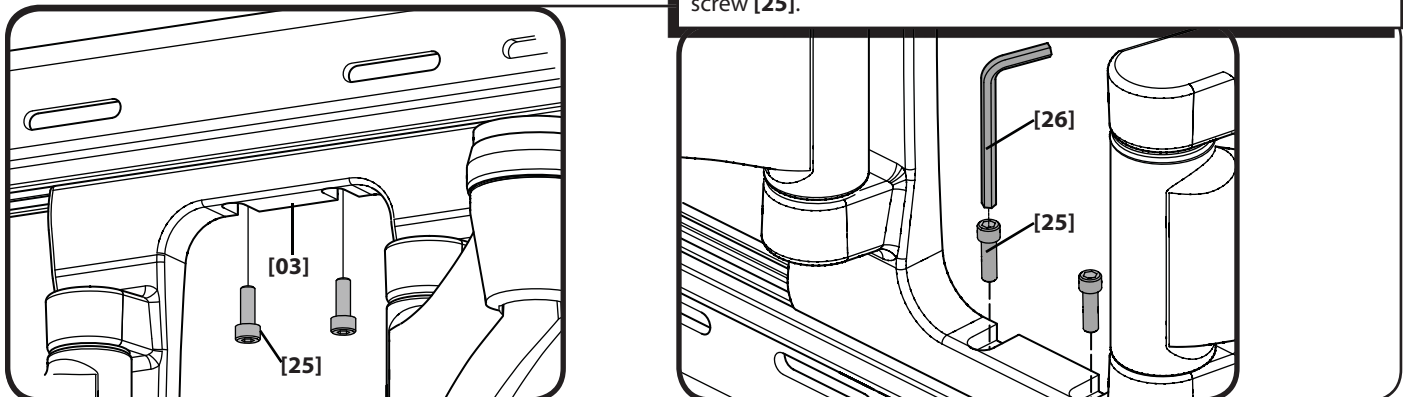
3-1 Align the holes

Install the arm assembly [03] into the wall plate [01]. The pegs on the top of the arm assembly fit into the slots of the upper sliding car. Be sure to align the bottom holes of the arm assembly with the holes in the lower sliding car.



3-2 Secure the arm

Secure the arm [03] to the wall plate [01] using hex key [26] and screw [25].

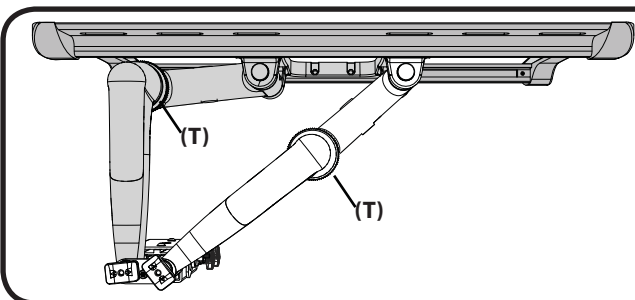


4 Attach your TV to the Arm



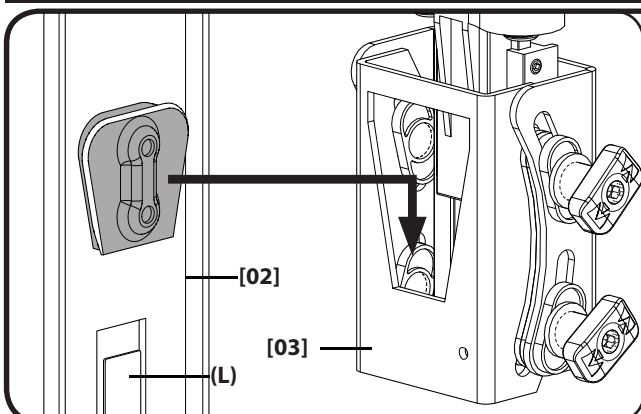
4-1 Position the arm

Position arm [03] so one elbow is pressed against the wall. Tighten the tension adjustment (T) to prevent the arms from moving while installing the TV bracket.

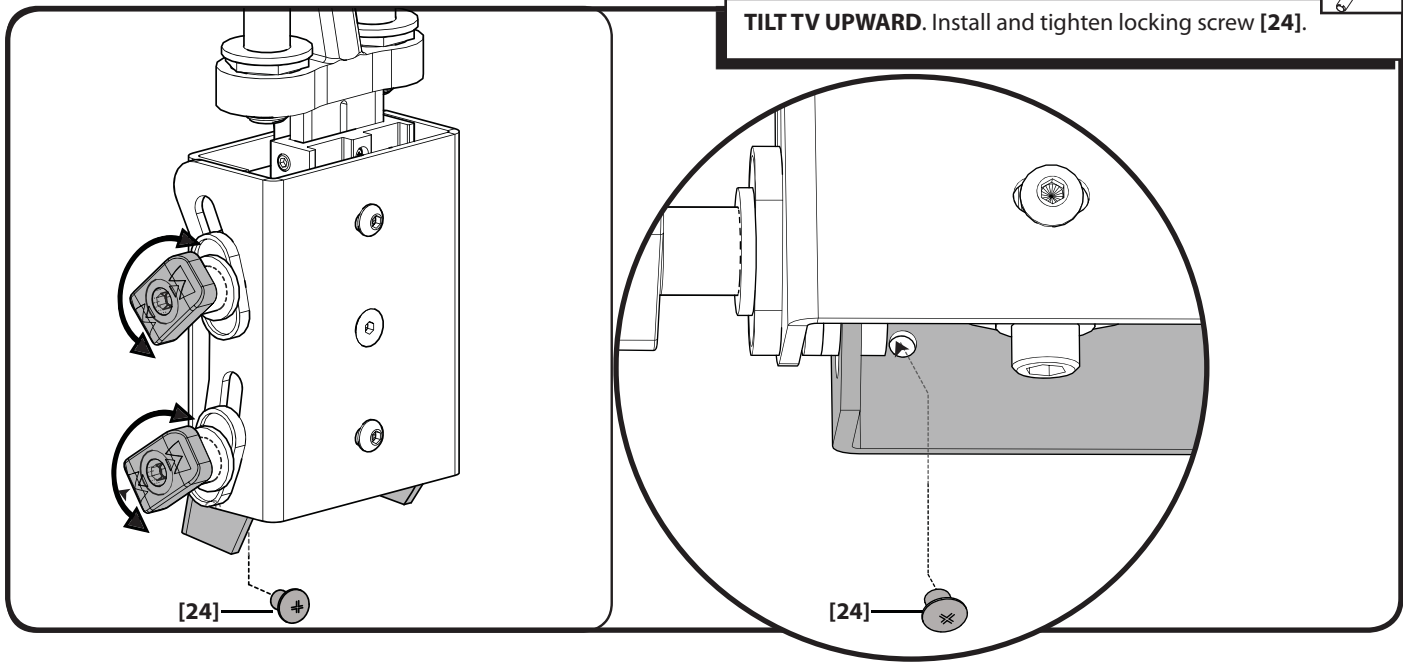


4-2 Attach the TV to the arm

Attach the TV bracket [02] to the arm assembly [03]. There is an audible click when the parts are correctly assembled.

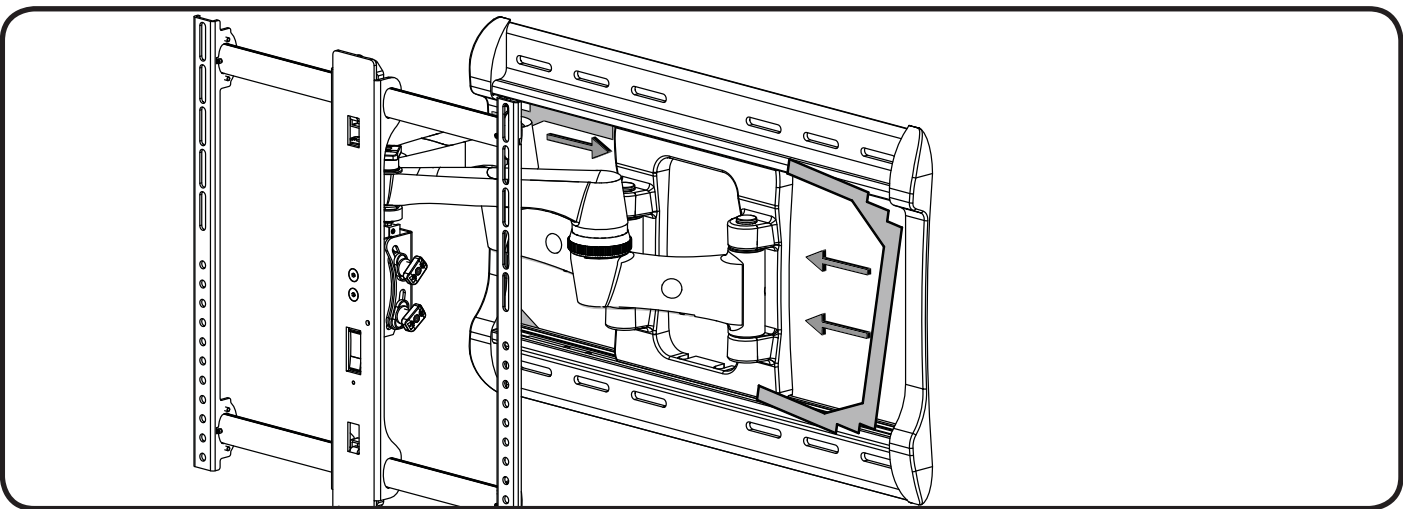


4-3 Secure the arm

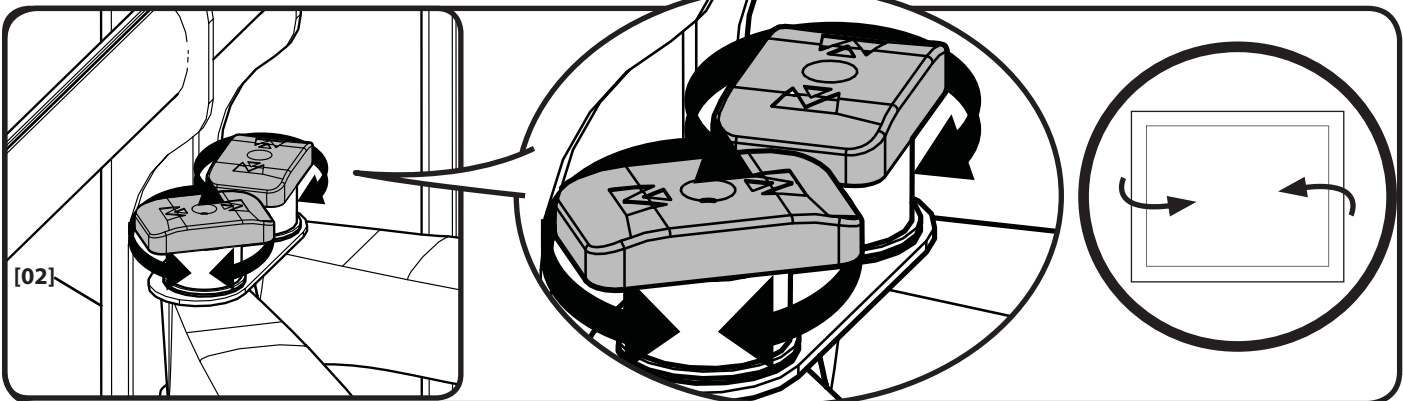


5 Adjustments

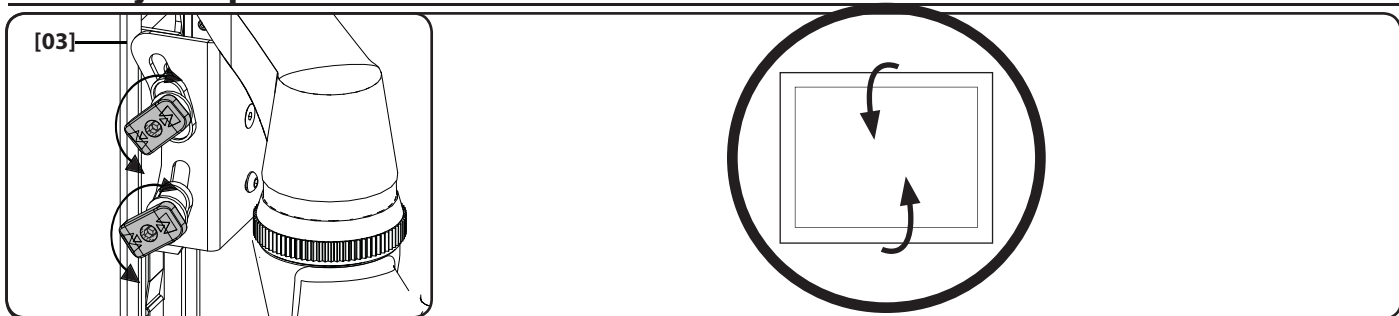
5-1 Remove wall plate inserts



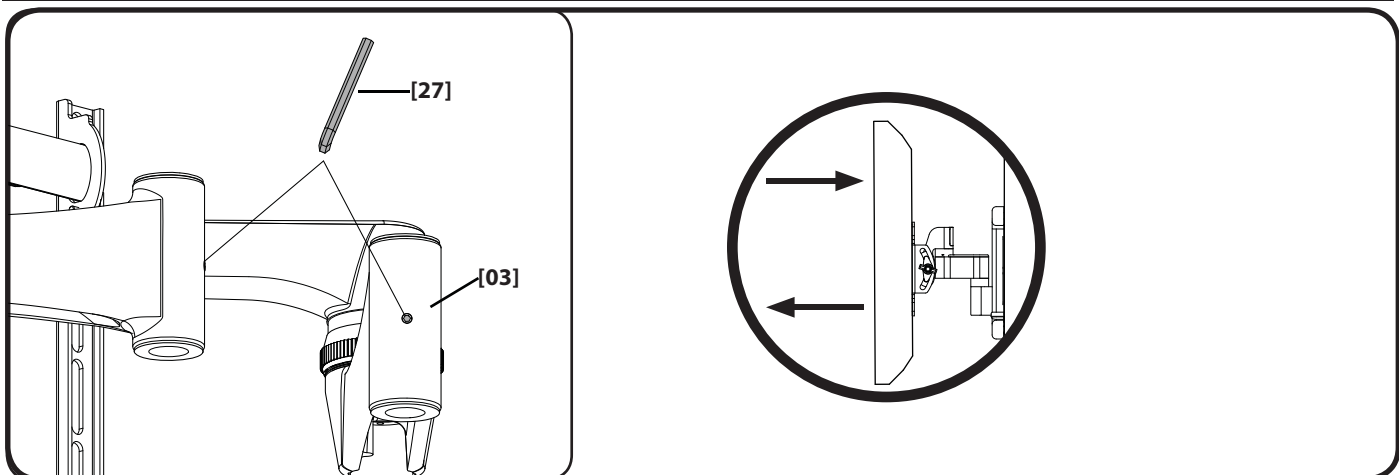
5-2 Adjust left/right swivel tension



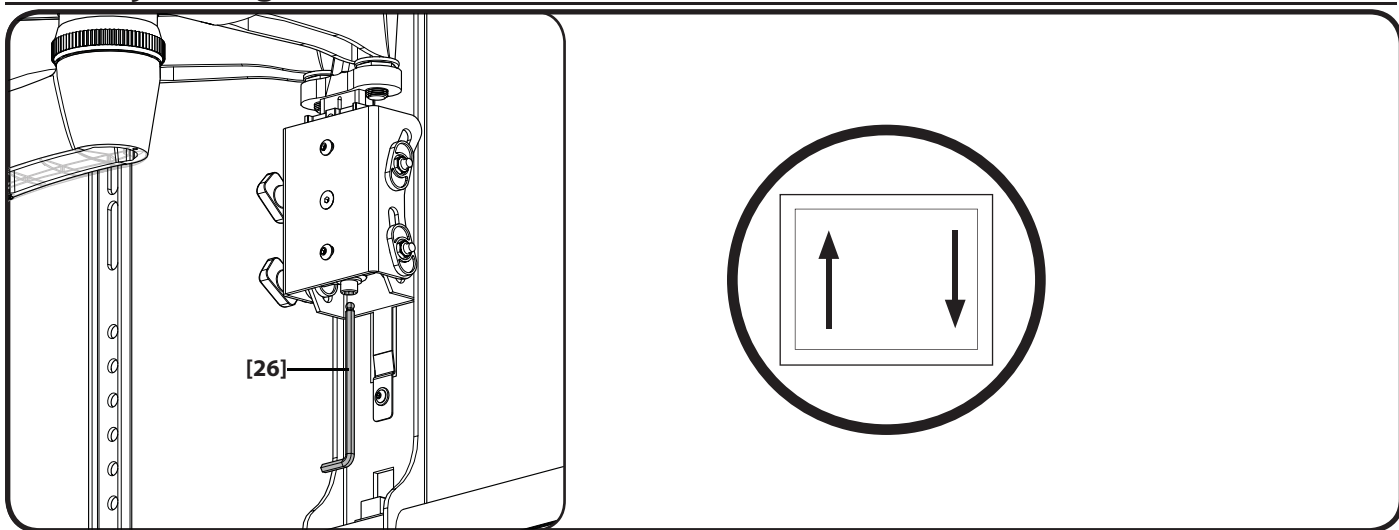
5-3 Adjust up/down tilt tension



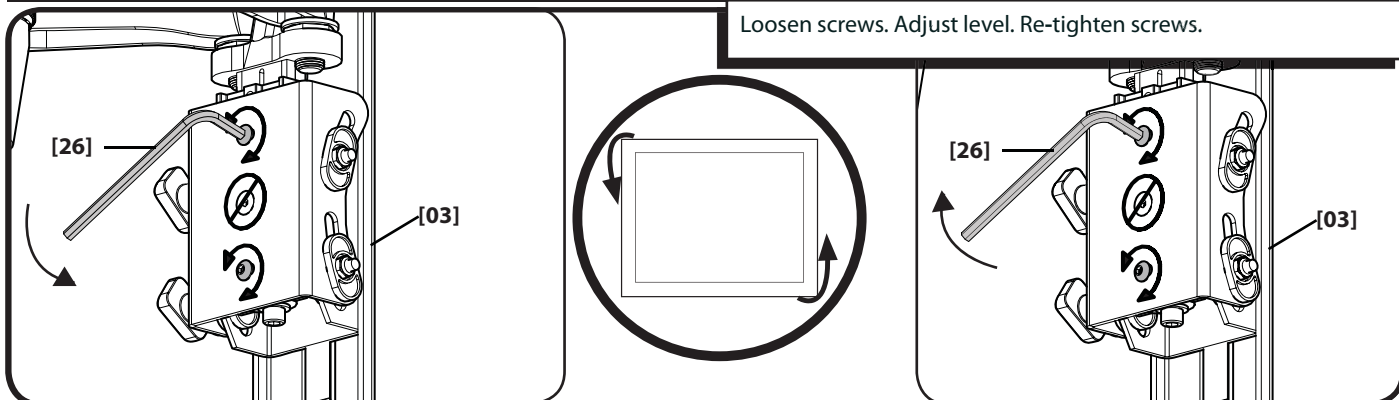
5-4 Adjust arm tension



5-5 Adjust height

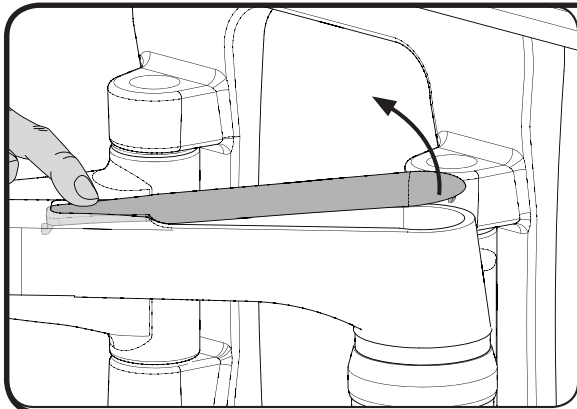


5-6 Adjust level



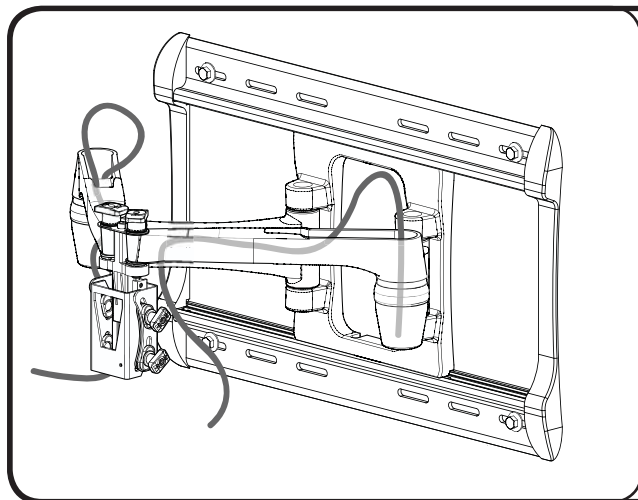
6 Cable Management

6-1 Remove cable covers

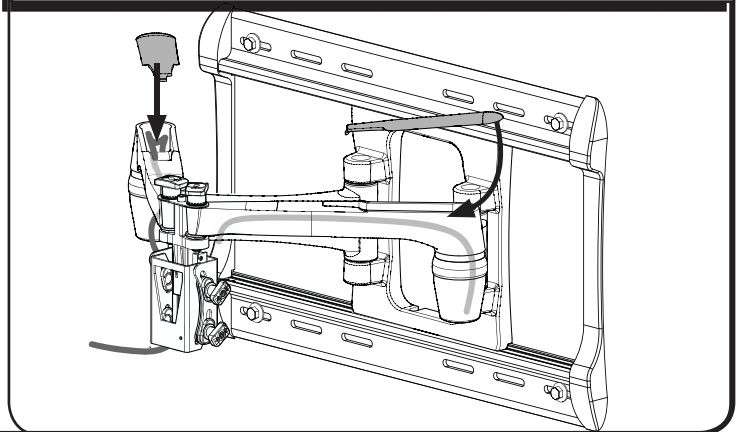


Remove the arm covers by pressing the front of the cover; the rear of the cover will pop upward.

6-2 Route cables



Pull each arm to its full extension then route the cables through the arm. Leave enough slack to prevent stretching the cables when the arm is moved. Reattach cable covers.



Troubleshooting and Maintenance



To remove the TV: (See illustrations in step 4.)

1. Unscrew the locking screw **[24]**.
2. Push to release the locking tab **(L)**.
3. Carefully lift the TV from the arm **[03]**.

TV will not hold the downward tilt position and floats upward:

1. Adjust tilt tension setting (see step 5-3).
2. If the problem persists, use a bracket installation option that uses longer spacers (see step 1-4).

TV will not hold the home position and floats downward:

1. Adjust tilt tension setting (see step 5-3).
2. If the problem persists, use a bracket installation option that uses shorter spacers (see step 1-4).



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Caractéristiques techniques Voir à la page 3

- ✗ Capacité de charge – **NE PAS DÉPASSER** : 79 kg (175 lb) incluant le téléviseur et tous les accessoires.
- ✗ Pivotement : $\pm 30^\circ$
- ✗ Inclinaison : de $+5^\circ$ à -15°
- ✗ Niveau : $\pm 5^\circ$
- ✗ La quincaillerie en acier inoxydable résistant aux intempéries est fournie pour permettre une installation en plein air.

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✗ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✗ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✗ Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur des murs dont les montants sont en métal!
- ✗ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✗ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Outils nécessaires Voir à la page 4

Pièces et quincaillerie fournies Voir à la page 4

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

REMARQUE : M4, M5, M6, ou M8 décrit le diamètre et mm décrit la longueur des vis qui sont identifiées M# X ## mm. Les pièces comprises ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

1. Attachez les brides de montage au téléviseur

1-1 Déterminez la configuration des trous du téléviseur.

Desserrez les attaches du haut [A] et du bas [B].

Réglez la plaque du téléviseur [02] pour qu'elle s'ajuste à la configuration de trous de votre téléviseur.

Assurez-vous que la colonne centrale est alignée avec le centre de votre téléviseur.

Serrez les attaches du haut (A) et du bas (B). Ne pas trop serrer.

1-2 Sélectionnez le diamètre et la longueur de la quincaillerie

Le type de téléviseur vous aidera à choisir la configuration de la quincaillerie à utiliser. Faites correspondre votre type de téléviseur à l'une des configurations de quincaillerie suggérées à la page suivante.

A. Option d'installation avec des entretoises de 4 ou 7 mm (téléviseur à dos plat)

B. Option d'installation avec des entretoises de 14 mm (téléviseur avec dos irrégulier)

C. Option d'installation avec des entretoises de 24 mm (pour les téléviseurs avec un dos irrégulier qui nécessitent plus long que les 14 mm donnés par les entretoises.)

Serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur afin de déterminer le diamètre de vis approprié (M4, M5, M6, ou M8).

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures! Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports sur le moniteur.

Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle. Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation d'une quincaillerie trop longue pourrait endommager le téléviseur.

1-3 Fixez les entretoises aux supports

Attachez les rondelles à épaulement [23] et les entretoises aux brides de montage [02].

1. Poussez la rondelle à épaulement [23] dans les orifices appropriés des supports [02].

2. Pressez la rondelle à épaulement [23] dans l'entretoise que vous avez sélectionnée à l'étape 1-2.

Si l'arrière du téléviseur est plat, utilisez les entretoises de 4 mm ou de 7 mm [14 ou 15].

Si le dos de votre téléviseur est incurvé ou obstrué, ou si vous avez besoin d'un espace plus grand pour les câbles, les creux ou les protubérances, utilisez les entretoises de 14 mm ou 24 mm [16 ou 17].

1-4 Attachez les brides de montage au téléviseur dont l'arrière est plat

À l'étape 1-2, si vous avez choisi :

le boulon M4 x 20 mm [04] ou M5 x 20 mm [07], utilisez la rondelle M4/M5 [18] et l'entretoise [14].

le boulon M6 x 25 mm [10] utilisez la rondelle M6/M8 [19] et l'entretoise [15].

le boulon M8 x 25 mm [12] utilisez la rondelle M6/M8 [19] et l'entretoise [14].

Assurez-vous que les supports sont l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur.

Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, des creux ou des protubérances, sélectionnez l'une des configurations ci-dessous.

1-4 Attachez les brides de montage au téléviseur dont l'arrière est irrégulier

À l'étape 1-2, si vous avez choisi :

le boulon M4 x 30 mm [05] ou M5 x 30 mm [08], utilisez la rondelle M4/M5 [18] et l'entretoise [16].

le boulon M4 x 40 mm [06] ou M5 x 40 mm [09], utilisez la rondelle M4/M5 [18] et l'entretoise [17].

le boulon M6 x 40 mm [11] ou M8 x 45 mm [13], utilisez la rondelle M6/M8 [19] et l'entretoise [17].

Assurez-vous que les supports sont l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur.

Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

2 Installation de la plaque murale Montant de bois

2-1 Trouvez les montants

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer l'emplacement de la plaque murale, consultez le site sanus.com sous la rubrique « Height Finder ».

Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✗ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✗ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm (1½ x 3½ po))

2-2 Marquez l'emplacement sur le mur

Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.



2-3 Percez des trous de guidage

⚠ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure! Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3½ po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

2-4 Serrez les boulons tire-fond

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✖ **NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [20].**
- ✖ Serrez les boulons tire-fond [20] jusqu'à ce que les rondelles [22] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].

2 Installation de la plaque murale Béton coulé ou blocs de béton

2-1 Marquez l'emplacement sur le mur

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer l'emplacement de la plaque murale, consultez le site sanus.com sous la rubrique « Height Finder ». Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.

⚠ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure!

- ✖ Montez la plaque murale [01] directement sur la surface de béton.
- ✖ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po).
- ✖ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po)
- ✖ Espace horizontal minimal entre deux fixations 177,8 mm (7 po).

2-2 Percez des trous de guidage

⚠ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure!

- ✖ Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3½ po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po).
- ✖ Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.

2-3 Insérez les douilles à expansion et les boulons tire-fond

Insérez les douilles à expansion des boulons tire-fond [21]. Insérez ensuite les boulons tire-fond [20] dans les rondelles [22], la plaque murale [01] et dans les douilles.

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✖ Assurez-vous que les douilles à expansion [21] ne dépassent pas de la surface de béton.
- ✖ Serrez les boulons tire-fond [20] jusqu'à ce que les rondelles [22] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].
- ✖ **NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [20].**

3 Attachez le bras à la plaque murale

3-1 Alignement des trous

Installez l'assemblage du bras [03] dans la plaque murale [01]. Les chevilles sur le haut de l'assemblage du bras entrent dans les fentes du chariot coulissant supérieur. Assurez-vous de bien aligner les trous inférieurs de l'assemblage du bras avec les trous du chariot coulissant inférieur.

3-2 Fixation du bras

Fixez le bras [03] à la plaque murale [01] à l'aide de la clé hexagonale [26] et la vis [25].

4 Fixez le téléviseur au bras

4-1 Positionnez le bras

Placez le bras [03] pour que le joint coudé s'appuie sur le mur. Serrez le dispositif de réglage de tension (T) de façon à immobiliser les bras durant l'installation de la bride de montage du téléviseur.

4-2 Fixez le téléviseur au bras

Installez la bride de montage du téléviseur [02] sur l'assemblage du bras [03]. Vous devriez entendre un clic lorsque les pièces sont correctement assemblées.

4-3 Fixation du bras

FAIRE PIVOTER LE TÉLÉVISEUR VERS LE HAUT. Installez et serrez la vis de verrouillage [24].

5 Réglages

5-1 Retirez les insertions de la plaque murale

5-2 Réglez la tension de pivotement à gauche/droite

5-3 Réglez la tension d'inclinaison vers le haut/bas

5-4 Réglage de la tension du bras

5-5 Réglage de la hauteur

5-6 Réglage du niveau Desserrer les vis. Réglez le niveau. Resserrez les vis.

6 Gestion des câbles

6-1 Retrait des caches de câbles

Enlevez les caches des bras en appuyant sur l'avant de chaque cache, ce qui devrait faire sortir l'arrière du cache.

6-2 Acheminez les câbles

Allongez complètement les bras et faites passer les câbles dans les bras. Laissez suffisamment de jeu pour éviter que les câbles soient étirés lorsque les bras sont déplacés. Refixez les couvre-câbles.

Dépannage et maintenance

Pour retirer le téléviseur : (consultez les illustrations à l'étape 4.)

1. Desserrez la vis de verrouillage [24].
2. Poussez afin de libérer la languette de verrouillage (L).
3. Soulevez doucement le téléviseur du bras [03].

Le téléviseur ne tiendra pas sa position de pivotement vers le bas et flotte vers le haut :

1. Ajustez le réglage de la tension d'inclinaison (se reporter à l'étape 5-3).
2. Si le problème persiste, utilisez une option d'installation de support qui n'utilise pas d'entretoise (se reporter à l'étape 1-4).

Le téléviseur ne tiendra pas sa position d'origine et flotte vers le bas :

1. Ajustez le réglage de la tension d'inclinaison (se reporter à l'étape 5-3).
2. Si le problème persiste, utilisez une option d'installation de support qui utilise des entretoises plus courtes (se reporter à l'étape 1-4).



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen Siehe Seite 3

- ✘ Höchstzulässiges Gesamtgewicht-**NICHT ÜBERSCHREITEN**: 79 kg (175 lb.) inkl. Fernseher und Zubehör
- ✘ Schwenkbar: $\pm 30^\circ$
- ✘ Neigungswinkel: $+5^\circ$ bis -15°
- ✘ Höhe: $\pm 5^\circ$
- ✘ Wetterresistente Edelstahlhardware zur wahlweisen Installation im Freien ist im Lieferumfang enthalten.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Monitor und Halterung tragen können.
- ✘ Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung an Wänden mit Metallträgern geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Erforderliche Werkzeuge Siehe Seite 4

Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Seite 4

⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können.

Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

HINWEIS: Bei Schrauben mit der Bezeichnung M# X ##mm steht M4, M5, M6 oder M8 für den Durchmesser und mm für die Länge. Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial verwendet.

1 Befestigen der Anschlussplatten am Fernseher

1-1 Bestimmen des Lochbilds des Fernsehers

Lösen Sie die oberen **[A]** und unteren **[B]** Schrauben.

Passen Sie die Monitorplatte **[02]** an das Lochbild Ihres Fernsehers an.

Die mittlere Säule muss genau mit der Mitte des Fernsehers ausgerichtet sein.

Ziehen Sie die oberen **(A)** und unteren **(B)** Schrauben fest. Ziehen Sie Schrauben nicht zu fest an.

1-2 Auswählen der Konfiguration der Befestigungsmaterialien

Ihr Fernsehertyp wird Ihnen beim Bestimmen der richtigen Konfiguration der Befestigungsmaterialien behilflich sein. Stimmen Sie Ihren Fernsehertyp mit den Befestigungsmaterialien nach den auf der nächsten Seite angegebenen Konfigurationsvorschlägen ab.

A. Montage mit 4-mm- oder 7-mm-Abstandhaltern (Fernseher mit flacher Rückseite)

B. Montage mit 14-mm-Abstandhaltern (Fernseher mit unebener Rückseite)

C. Montage mit 24-mm-Abstandhaltern (Für Fernseher mit unebener Rückseite, für die 14-mm-Abstandhalter zu kurz sind.)

Bestimmen Sie den geeigneten Schraubendurchmesser (M4, M5, M6 oder M8), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindgänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an. Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandhalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Durch die Verwendung von zu langen Schrauben kann Ihr Fernseher beschädigt werden.

1-3 Befestigen der Abstandhalter an den Anschlussplatten

Befestigen Sie die Ansatzscheiben **[23]** und Abstandhalter an den Anschlussplatten **[02]**.

1. Stecken Sie die Ansatzscheiben **[23]** durch die entsprechenden Öffnungen der Anschlussplatte **[02]**.

2. Drücken Sie die Ansatzscheibe **[23]** in den Abstandhalter, den Sie in Schritt 1-2 ausgewählt haben.

Verwenden Sie bei einem Fernseher mit flacher Rückseite entweder 4-mm- oder 7-mm-Abstandhalter **[14 bzw. 15]**.

Wenn Ihr Fernseher eine gewölbte oder unebene Rückseite aufweist oder Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, verwenden Sie die 14-mm- oder 24-mm-Abstandhalter **[16 bzw. 17]**.

1-4 Befestigen der Anschlussplatten an einem Fernseher mit flacher Rückseite

Verwenden Sie in Schritt 1-2 mit

M4 x 20 mm-Schrauben **[04]** oder M5 x 20 mm-Schrauben **[07]** die M4/M5-Unterlegscheiben **[18]** und die Abstandhalter **[14]**.

M6 x 25 mm-Schrauben **[10]** die M6/M8-Unterlegscheiben **[19]** und die Abstandhalter **[15]**.

M8 x 25 mm-Schrauben **[12]** die M6/M8-Unterlegscheiben **[19]** und die Abstandhalter **[14]**.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussplatten flach an der Rückseite des Fernsehers anliegen.

Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine der nachstehenden Konfigurationen.

1-4 Befestigen der Anschlussplatten an einem Fernseher mit unebener Rückseite

Verwenden Sie in Schritt 1-2 mit

M4 x 30 mm-Schrauben **[05]** oder M5 x 30 mm-Schrauben **[08]** die M4/M5-Unterlegscheiben **[18]** und die Abstandhalter **[16]**.

M4 x 40 mm-Schrauben **[06]** oder M5 x 40 mm-Schrauben **[09]** die M4/M5-Unterlegscheiben **[18]** und die Abstandhalter **[17]**.

M6 x 40 mm-Schrauben **[11]** oder M8 x 45 mm-Schrauben **[13]** die M6/M8-Unterlegscheiben **[19]** und die Abstandhalter **[17]**.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussplatten flach an der Rückseite des Fernsehers anliegen.

Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

2 Montage der Wandplatte Holzbalken

2-1 Suchen Sie die Balken

Hilfe zum Bestimmen der geeigneten Wandplattenposition finden Sie unter Height Finder auf sanus.com.

Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens bzw. der Balken an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 in.) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm/2 x 4 in. (nominell 38 x 89 mm/1½ x 3½ in.)

2-2 Markieren Sie Bohrstellen an der Wand

Richten Sie die Wandplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.



2-3 Bohren Sie Vorbohrungen

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 5,5 mm-Bohrer (7/32 in.) bis zu 89 mm (3½ in.) tief gebohrt werden.

2-4 Ziehen Sie die Ankerschrauben an

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✦ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[20] NICHT** zu fest an.
- ✦ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[20]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[22]** fest an der Wandplatte **[01]** anliegen.

2 Montage der Wandplatte Massivbeton und Betonblöcke

2-1 Markieren Sie Bohrstellen an der Wand

Hilfe zum Bestimmen der geeigneten Wandplattenposition finden Sie unter Height Finder auf sanus.com. Richten Sie die Wandplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✦ Montieren Sie die Wandplatte **[01]** direkt an der Betonfläche.
- ✦ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 in.)
- ✦ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)
- ✦ Horizontaler Mindestabstand zwischen den Befestigungsteilen: 177,8 mm (7 in.)

2-2 Bohren Sie Vorbohrungen

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✦ Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10 mm-Bohrer (3/8 in.) bis zu 89 mm (3½ in.) tief gebohrt werden.
- ✦ Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.

2-3 Setzen Sie die Dübel und Ankerschrauben ein

Setzen Sie die Ankerschraubendübel **[21]** ein. Führen Sie dann die Ankerschrauben **[20]** durch die Unterlegscheiben **[22]** und die Wandplatte **[01]** in die Dübel ein.

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✦ Stellen Sie sicher, dass die Dübel **[21]** bündig mit der Betonoberfläche abschließen.
- ✦ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[20]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[22]** fest an der Wandplatte **[01]** anliegen.
- ✦ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[20] NICHT** zu fest an.

3 Befestigen des Arms an der Wandplatte

3-1 Ausrichten der Löcher

Bringen Sie die Armvorrichtung **[03]** an der Wandplatte **[01]** an. Die Stifte auf der Oberseite der Armvorrichtung passen in die Löcher der oberen beweglichen Halterung. Die unteren Löcher der Armvorrichtung müssen mit den Löchern der unteren beweglichen Halterung ausgerichtet sein.

3-2 Befestigen des Arms

Befestigen Sie den Arm **[03]** mit dem Imbusschlüssel **[26]** und den Schrauben **[25]** an der Wandplatte **[01]**.

4 Befestigen des Fernsehers am Arm

4-1 Positionieren des Arms

Positionieren Sie den Arm **[03]** so, dass ein Winkelstück an der Wand lehnt. Ziehen Sie Einstellschraube **(T)** an, um zu verhindern, dass sich der Arm während der Montage der Anschlussplatte des Fernsehers bewegen.

4-2 Befestigen des Fernsehers am Arm

Befestigen Sie die Anschlussplatte **[02]** des Fernsehers an der Armvorrichtung **[03]**. Wenn die Teile richtig zusammengebaut wurden, rasten sie mit einem klickenden Geräusch ein.

4-3 Befestigen des Arms

NEIGEN SIE DEN FERNSEHER NACH OBEN. Setzen Sie die Feststellschraube **[24]** ein und ziehen Sie sie fest.

5 Einstellungen

5-1 Entfernen Sie alle Wandlatteneinsätze

5-2 Stellen Sie die Spannung für die Drehung nach rechts/links ein

5-3 Stellen Sie die Neigung nach oben/unten ein

5-4 Stellen Sie die Armspannung ein

5-5 Stellen Sie die Höhe ein

5-6 Stellen Sie die horizontale Höhe ein Lockern Sie die Schrauben. Richten Sie den Fernseher waagrecht aus. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

6 Kabelführung

6-1 Entfernen Sie die Kabelabdeckungen

Entfernen Sie die Armabdeckungen, indem Sie auf den vorderen Bereich der Abdeckungen drücken. Der hintere Bereich der Abdeckung springt hoch.

6-2 Verlegen Sie die Kabel

Ziehen Sie die Arme vollständig aus und verlegen Sie die Kabel durch die Arme. Lassen Sie genug Spiel, um ein Überdehnen der Kabel beim Bewegen des Arms zu verhindern. Bringen Sie die Kabelabdeckungen wieder an.

Fehlerbehebung und Wartung

Entfernen des Fernsehers: (Siehe Abbildungen in Schritt 4.)

1. Lösen Sie die Feststellschraube **[24]**.
2. Drücken Sie, um die Verriegelungslasche **(L)** zu öffnen.
3. Heben Sie den Fernseher vorsichtig vom Arm **[03]**.

Fernseher bleibt nicht in nach unten geneigter Position und bewegt sich nach oben.

1. Stellen Sie die Neigung ein (siehe Schritt 5-3).
2. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wählen Sie eine Anschlussoption, die längere Abstandhalter verwendet (siehe Schritt 1-4).

Fernseher bleibt nicht in der Ausgangsstellung und bewegt sich nach unten.

1. Stellen Sie die Neigung ein (siehe Schritt 5-3).
2. Wenn das Problem weiterhin auftritt, wählen Sie eine Anschlussoption, die kürzere Abstandhalter verwendet (siehe Schritt 1-4).

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.**

Especificaciones Ver página 3

- ✖ Peso máximo admitido —**NO LO EXCEDA**—: 79 kg (175 libras), incluidos el televisor y los accesorios
- ✖ Rotación: $\pm 30^\circ$
- ✖ Inclinación: $+5^\circ$ a -15°
- ✖ Nivelación: $\pm 5^\circ$
- ✖ Se proporcionan piezas de acero inoxidable resistentes a la intemperie para instalaciones al aire libre.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✖ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✖ La pared debe soportar cinco veces el peso del televisor y del soporte juntos.
- ✖ Este producto no está diseñado para ser instalado en paredes con montantes metálicos.
- ✖ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✖ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.

Herramientas necesarias Ver página 4

Piezas y accesorios suministrados Ver página 4

⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.

Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

NOTA: M4, M5, M6 y M8 hacen referencia al diámetro. El símbolo mm indica la longitud de los tornillos identificados como M# x ##mm. No todos los accesorios incluidos deberán utilizarse.

1 Colocar las placas de sujeción en el televisor

1-1 Determine el patrón de los orificios del televisor

Afloje el sujetador superior [A] y el sujetador inferior [B].

Acomode la placa [02] para que se ajuste al patrón de orificios de su televisor.

Asegúrese de que la columna central esté alineada con el centro de su televisor.

Ajuste el sujetador superior (A) y el sujetador inferior (B). No ajuste en exceso.

1-2 Seleccione el diámetro y la longitud de los elementos de sujeción

El tipo de televisor le ayudará a determinar la configuración de elementos de sujeción que debe utilizar. Compruebe la configuración de elementos de sujeción recomendada para su tipo de televisor en la página siguiente.

A. Opción de instalación con espaciadores de 4 ó 7 mm (televisores con dorso plano)

B. Opción de instalación con espaciadores de 14 mm (televisores con dorso irregular)

C. Opción de instalación con espaciadores de 24 mm (televisores con dorso irregular que requieren más longitud que la que ofrece el espaciador de 14 mm)

Enrosque manualmente los tornillos en los encastres roscados de la parte posterior del televisor a fin de determinar el diámetro correcto de los tornillos (M4, M5, M6 o M8).

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Verifique que las roscas sean adecuadas para fijar las placas de sujeción al televisor. Si encuentra resistencia, deténgase de inmediato y contáctese con el servicio de atención al cliente. Utilice la combinación de tornillo y espaciador más corta que se ajuste a sus necesidades.

Si usa elementos de sujeción demasiado largos puede dañar el televisor.

1-3 Coloque los espaciadores en las placas de sujeción

Fije las arandelas con reborde [23] y los espaciadores a las placas de sujeción [02].

1. Pase las arandelas con reborde [23] por los orificios correspondientes de las placas de sujeción [02].

2. Haciendo presión, fije la arandela con reborde [23] al espaciador que seleccionó en el paso 1-2.

Si el dorso del televisor es plano, utilice el espaciador de 4 mm o el espaciador de 7 mm [14 ó 15]

Si el dorso del televisor es curvo o tiene obstrucciones, o si necesita más espacio para cables, huecos o protuberancias, utilice el espaciador de 14 mm o el espaciador de 24 mm [16 ó 17].

1-4 Fije las placas de sujeción al televisor de dorso plano

Si en el paso 1-2 seleccionó el:

tornillo M4 x 20 mm [04] o M5 x 20 mm [07], use la arandela M4/M5 [18] y el espaciador [14].

tornillo M6 x 25 mm [10], use la arandela M6/M8 [19] y el espaciador [15].

tornillo M8 x 25 mm de diámetro [12], use la arandela M6/M8 [19] y el espaciador [14].

Verifique que las placas de sujeción hayan quedado niveladas en el dorso del televisor.

Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, elija una de las configuraciones siguientes.

1-4 Fije las placas de sujeción al televisor de dorso irregular

Si en el paso 1-2 seleccionó el:

tornillo M4 x 30 mm [05] o M5 x 30 mm [08], use la arandela M4/M5 [18] y el espaciador [16].

tornillo M4 x 40 mm [06] o M5 x 40 mm [09], use la arandela M4/M5 [18] y el espaciador [17].

tornillo M6 x 40 mm [11] o M8 x 45 mm [13], use la arandela M6/M8 [19] y el espaciador [17].

Verifique que las placas de sujeción hayan quedado niveladas en el dorso del televisor.

Se ilustran las configuraciones estándar. Si desea información sobre aplicaciones especiales o si tiene dudas sobre la selección de piezas, contáctese con el servicio de atención al cliente.

2 Instalar la placa mural Montantes de madera

2-1 Localice los montantes

Si necesita ayuda para determinar la ubicación de la placa mural, utilice la herramienta HeightFinder disponible en sanus.com.

Verifique el centro de los montantes con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✖ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 de pulgada).
- ✖ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51 mm x 102 mm (2 x 4 pulgadas) (nominal 38 x 89 mm / 1½ x 3½ pulgadas).

2-2 Marque la pared

Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.



2-3 Realice los orificios guía

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una mecha de 5,5 mm (7/32 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (3½ pulgadas).

2-4 Ajuste los tornillos tirafondo

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✗ **NO ajuste en exceso los tornillos tirafondo [20].**
- ✗ Ajuste los tornillos tirafondo [20] solamente hasta que las arandelas [22] queden firmes contra la placa mural [01].

2 Instalar la placa mural Hormigón o bloques de cemento

2-1 Marque la pared

Si necesita ayuda para determinar la ubicación de la placa mural, utilice la herramienta HeightFinder disponible en sanus.com. Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✗ Instale la placa mural [01] directamente sobre la superficie de hormigón.
- ✗ Espesor mínimo del hormigón: 203 mm (8 pulgadas).
- ✗ Tamaño mínimo del bloque de cemento: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pulgadas).
- ✗ Espacio horizontal mínimo entre los elementos de sujeción: 177.8 mm (7 pulgadas).

2-2 Realice los orificios guía

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✗ Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una mecha de 10 mm (3/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (3½ pulgadas).
- ✗ Nunca perfora el cemento que une los bloques.

2-3 Insertar los anclajes y los tornillos tirafondo

Inserte los anclajes para tornillos tirafondo [21]. Luego, pase los tornillos tirafondo [20] por la arandela [22], la placa mural [01] e insértelos en los anclajes.

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✗ Cerciñese de que los anclajes [21] hayan quedado nivelados respecto de la superficie de hormigón.
- ✗ Ajuste los tornillos tirafondo [20] solamente hasta que las arandelas [22] queden firmes contra la placa mural [01].
- ✗ **NO ajuste en exceso los tornillos tirafondo [20].**

3 Fijar el brazo a la placa mural

3-1 Alínee los orificios

Instale el módulo del brazo [03] en la placa mural [01]. Las clavijas que se encuentran en la parte superior del módulo del brazo caben en las ranuras del carro deslizante superior. Asegúrese de alinear los orificios inferiores del módulo del brazo con los orificios del carro deslizante inferior.

3-2 Fije el brazo

Fije el brazo [03] a la placa mural [01] utilizando la llave hexagonal [26] y los tornillos suministrados [25].

4 Instalar el televisor en el brazo

4-1 Ubique el brazo

Coloque el brazo [03] de modo que un codo quede presionado contra el muro. Apriete el ajuste de tensión (T) para evitar que los brazos se muevan al instalar la placa de sujeción del televisor.

4-2 Instale el televisor en el brazo

Fije la placa de sujeción del televisor [02] al módulo del brazo [03]. Cuando las partes estén correctamente ensambladas, se escuchará un chasquido.

4-3 Fije el brazo

INCLINE EL TELEVISOR HACIA ARRIBA. Coloque y ajuste el tornillo de seguridad [24].

5 Ajustes

5-1 Retire los encastres de la placa mural

5-2 Ajuste la tensión de la rotación a la izquierda / derecha

5-3 Ajuste la tensión de la inclinación hacia arriba / abajo

5-4 Ajuste la tensión del brazo

5-5 Ajuste la altura

5-6 Ajuste la nivelación Afloje los tornillos. Ajuste la nivelación. Vuelva a ajustar los tornillos.

6 Organización de cables

6-1 Quite las cubiertas para cables

Retire las cubiertas del brazo presionando la parte delantera de la cubierta; la parte posterior de la cubierta saltará hacia arriba.

6-2 Pase los cables

Extienda cada brazo al máximo y pase los cables a través del brazo. Deje algo de huelgo para evitar que los cables queden tirantes cuando se mueve el brazo. Coloque nuevamente las cubiertas para cables.

Resolución de problemas y mantenimiento

Para retirar el televisor: (Ver ilustraciones en paso 4.)

1. Desatornille el tornillo de seguridad [24].
2. Presione la pestaña de bloqueo para liberarla (L).
3. Con cuidado, levante el televisor y retírelo del brazo [03].

El televisor no se mantiene inclinado hacia abajo y se desliza hacia arriba:

1. Ajuste la tensión de la inclinación (ver paso 5-3).
2. Si el problema persiste, instale la placa de sujeción mediante una opción que utilice espaciadores más largos (ver paso 1-4).

El televisor no se mantiene en la posición de inicio y se desliza hacia abajo:

1. Ajuste la tensión de la inclinación (ver paso 5-3).
2. Si el problema persiste, instale la placa de sujeción mediante una opción que utilice espaciadores más cortos (ver paso 1-4).



Especificações Consulte a página 3

- ✖ Capacidade de peso—**NÃO EXCEDER:** 79 kg (175 lb.), incluindo TV e acessórios
- ✖ Giro: $\pm 30^\circ$
- ✖ Inclinação: $+5^\circ$ a -15°
- ✖ Nível: $\pm 5^\circ$
- ✖ O hardware de aço inoxidável resistente às intempéries é fornecido para acomodar instalações externas.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✖ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✖ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✖ Este produto não foi projetado para uso em paredes com parafusos de metal!
- ✖ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✖ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Ferramentas necessárias Consulte a página 4

Peças e ferramentas fornecidas Consulte a página 4

⚠ AVISO: Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

OBSERVAÇÃO: M4, M5, M6 ou M8 descrevem o diâmetro, mm descreve o comprimento dos parafusos identificados como M# X ## mm. Nem todas as peças incluídas serão usadas.

1 Prenda os suportes na TV

1-1 Determine o padrão de orifício da TV

Afrouxe os fixadores superior [A] e inferior [B].

Ajuste a placa do monitor [02] para encaixar no padrão de orifício da sua TV.

Verifique se a coluna central está alinhada com o centro da TV.

Aperte os fixadores superior (A) e inferior (B). Não aperte demais.

1-2 Selecione o diâmetro e o comprimento

O tipo da TV ajudará a determinar qual configuração que deve ser usada. Combine o tipo da sua TV com a configuração na próxima página.

A: Instalação usando espaçadores de 4 ou 7 mm (TVs com parte traseira plana)

B: Instalação usando espaçadores de 14 mm (TVs com parte traseira irregular)

C: Instalação usando espaçadores de 24 mm (para TVs com parte traseira irregular e que exigem um comprimento maior do que o oferecido por um espaçador de 14 mm.)

Rosqueie manualmente os parafusos nas inserções rosqueadas, na parte traseira da TV, para determinar o diâmetro correto do parafuso (M4, M5, M6, ou M8).

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o serviço ao cliente. Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. Sua TV pode ser danificada se você usar hardware longo demais.

1-3 Prenda os espaçadores nos suportes

Prenda as arruelas de pressão [23] e os espaçadores nos suportes [02].

1. Empurre a arruela de pressão [23] pelas aberturas adequadas dos suportes [02].

2. Encaixe a arruela de pressão [23] no espaçador selecionado na etapa 1-2.

Se a TV tiver a parte traseira plana, use o espaçador de 4 mm ou 7 mm [14 ou 15].

Se a TV tiver a parte traseira curva ou obstruída, ou se você precisar de mais espaço para cabos, recuos ou protuberâncias, use o espaçador de 14 mm ou 24 mm [16 ou 17].

1-4 Prenda os suportes a uma TV com a parte traseira plana

Na etapa 1-2, se você selecionou o:

Parafuso M4 x 20 mm [04] ou M5 x 20 mm [07], use a arruela M4/M5 [18] e o espaçador [14].

Parafuso M6 x 25 mm [10], use a arruela M6/M8 [19] e o espaçador [15].

Parafuso M8 x 25 mm [12], use a arruela M6/M8 [19] e o espaçador [14].

Confirme que os suportes estão nivelados na parte de trás da TV.

Se você precisar de mais espaço para cabos, recuos ou protuberâncias, escolha uma das configurações abaixo.

1-4 Prenda os suportes a uma TV com a parte traseira irregular

Na etapa 1-2, se você selecionou o:

Parafuso M4 x 30 mm [05] ou M5 x 30 mm [08], use a arruela M4/M5 [18] e o espaçador [16].

Parafuso M4 x 40 mm [06] ou M5 x 40 mm [09], use a arruela M4/M5 [18] e o espaçador [17].

Parafuso M6 x 40 mm [11] ou M8 x 45 mm [13], use a arruela M6/M8 [19] e o espaçador [17].

Confirme que os suportes estão nivelados na parte de trás da TV.

As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se você não tiver certeza sobre sua seleção de ferramentas, contate o Serviço ao cliente.

2 Monte a placa de parede Pino de madeira

2-1 Encontre os pinos

Para obter assistência na determinação do local da placa da parede, consulte sanus.com.

Verifique o centro do(s) pino(s) com um furador ou um prego fino, ou use um localizador de pino borda a borda.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✖ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✖ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51 x 102 mm (2 x 4 pol.) (nominal 38 x 89 mm / 1½ x 3½ pol.).

2-2 Marque a parede

Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo.



2-3 Faça os furos-piloto

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade! Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados até uma profundidade de 89 mm (3½ pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

2-4 Aperte os parafusos interfragmentários

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✖ **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [20].
- ✖ Aperte os parafusos interfragmentários [20] somente até as arruelas [22] serem puxadas contra a placa da parede [01].

2 Monte a placa de parede Concreto sólido ou bloco de concreto

2-1 Marque a parede

Para obter assistência na determinação do local da placa da parede, consulte sanus.com. Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade!

- ✖ Monte a placa da parede [01] diretamente na superfície de concreto.
- ✖ Espessura mínima do concreto sólido: 203 mm (8 pol.)
- ✖ Tamanho mínimo do bloco de concreto: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pol.)
- ✖ Espaço horizontal mínimo entre os fixadores: 177.8 mm (7 pol.).

2-2 Faça os furos-piloto

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade!

- ✖ Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados até uma profundidade de 89 mm (3½ pol.) usando uma broca de 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.
- ✖ Nunca perfure na argamassa entre os blocos.

2-3 Insira as âncoras e parafusos interfragmentários

Insira as âncoras do parafuso interfragmentário [21]. Depois insira os parafusos interfragmentários [20] através da arruela [22], da placa de parede [01] e nas âncoras.

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✖ Certifique-se de que as âncoras [21] estejam assentadas de forma plana na superfície de concreto.
- ✖ Aperte os parafusos interfragmentários [20] somente até as arruelas [22] serem puxadas firmemente contra a placa da parede [01].
- ✖ **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [20].

3 Prenda o braço na placa da parede

3-1 Alinhe os orifícios

Instale o conjunto do braço [03] na placa da parede [01]. As cavilhas na parte superior do conjunto do braço se encaixam nos encaixes do carro deslizante superior. Certifique-se de alinhar os orifícios inferiores do conjunto do braço com o carro deslizante inferior.

3-2 Prenda o braço

Prenda o braço [03] na placa de parede [01] usando a chave sextavada [26] e o parafuso [25].

4 Prenda sua TV no braço

4-1 Posicione o braço

Posicione o braço [03] de modo que o conector angular fique pressionado contra a parede. Aperte o ajuste de tensão (T) para impedir que os braços se movam durante a instalação do suporte da TV.

4-2 Prenda a TV no braço

Prenda o suporte da TV [02] no conjunto do braço [03]. Um clique audível ocorre quando as partes são unidas corretamente.

4-3 Prenda o braço

INCLINE A TV PARA CIMA. Instale e aperte o parafuso de trava [24].

5 Ajustes

5-1 Remova as inserções da placa de parede

5-2 Ajuste a tensão da base esquerda/direita

5-3 Ajuste a tensão de inclinação acima/abaixo.

5-4 Ajuste a tensão do braço

5-5 Ajuste a altura

5-6 Ajuste o nível Afrouxe os parafusos. Ajuste o nível. Reaperte os parafusos.

6 Tratamento dos cabos

6-1 Remova as canaletas do cabo

Remova as tampas do braço pressionando a parte frontal da tampa; a parte traseira saltará para cima.

6-2 Direcione os cabos

Puxe cada braço em toda sua extensão e, então, direcione o cabo pelo braço. Deixe folga suficiente para evitar que os cabos se estendam quando o braço for movido. Recoloque as canaletas do cabo.

Solução de problemas e manutenção

Para remover a TV: (Consulte as ilustrações na etapa 4.)

1. Desaparafuse o parafuso de trava [24].
2. Empurre para soltar a lingueta da trava (L).
3. Levante cuidadosamente a TV do braço [03].

A TV não mantém a posição de inclinação para baixo e flutua para cima:

1. Ajuste a configuração da tensão de inclinação (consulte a etapa 5-3).
2. Se o problema persistir, use uma opção de instalação do suporte que utilize espaçadores maiores (consulte a etapa 1-4).

A TV não mantém a posição inicial e flutua para baixo:

1. Ajuste a configuração da tensão de inclinação (consulte a etapa 5-3).
2. Se o problema persistir, use uma opção de instalação do suporte que utilize espaçadores menores (consulte a etapa 1-4).

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK****Specificaties** Zie pagina 3

- ✗ Gewichtscapaciteit **NIET OVERSCHRIJDEN**: 79 kg (175 lb.) inclusief tv en accessoires
- ✗ Zwenking: $\pm 30^\circ$
- ✗ Kanteling: $+5^\circ$ tot -15°
- ✗ Waterpas: $\pm 5^\circ$
- ✗ Weerbestendige roestvrijstalen hardware wordt geleverd voor installaties buitenshuis.

⚠ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✗ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✗ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✗ Dit product is niet ontworpen voor gebruik aan een muur met een metalen constructie!
- ✗ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✗ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Benodigd gereedschap Zie pagina 4**Bijgeleverde onderdelen en materialen** Zie pagina 4**⚠ WAARSCHUWING:** Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.

Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Met M4, M5, M6 of M8 wordt de diameter beschreven, met mm wordt de lengte beschreven van schroeven die zijn voorzien van het label M# X ##mm. Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

1 De beugels aan de tv monteren**1-1 Het gatenpatroon van de tv bepalen**

Draai de bovenste [A] en onderste [B] bevestigingen los.

Pas de monitorplaat [02] zodanig aan dat deze op het gatenpatroon van uw tv past.

Zorg ervoor dat de middenkolom is uitgelijnd met het midden van de tv.

Draai de bovenste (A) en onderste (B) bevestigingen vast. Draai ze niet te vast.

1-2 De diameter en lengte van de materialen selecteren

Op basis van het type tv kunt u bepalen welke materialenconfiguratie u moet gebruiken. Zoek de voorgestelde materialenconfiguratie voor uw type tv op de volgende pagina.

A. Installatieoptie met afstandsringetjes van 4 of 7 mm (tv's met een vlakke achterkant)

B. Installatieoptie met afstandsringetjes van 14 mm (tv's met een onregelmatige achterkant)

C. Installatieoptie met afstandsringetjes van 24 mm (voor tv's met een onregelmatige achterkant die meer lengte nodig hebben dan het afstandsringetje van 14 mm biedt)

U moet de schroeven in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv handmatig vastdraaien, zodat u de juiste schroefdiameter kunt bepalen (M4, M5, M6 of M8).

⚠ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade! Controleer of er voldoende schroefdraad is om de beugels mee op het scherm te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice. Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Als u materialen gebruikt die te lang zijn, kunt u hiermee mogelijk uw tv beschadigen.

1-3 Afstandsringetjes aan de beugels bevestigen

Bevestig de schouderplaatjes [23] en afstandsringetjes aan de beugels [02].

1. Duw het schouderplaatje [23] door de toepasselijke openingen van de beugels [02].

2. Klik het schouderplaatje [23] in het afstandsringetje dat u in stap 1-2 hebt geselecteerd.

Als uw tv een vlakke achterkant heeft, gebruikt u het afstandsringetje van 4 mm of 7 mm [14 of 15].

Als uw tv een gebogen achterkant of een achterkant met uitsteeksels heeft, of als u meer ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, gebruikt u het afstandsringetje van 14 mm of 24 mm [16 of 17].

1-4 De beugels bevestigen aan een tv met een vlakke achterkant

Als u in stap 1-2 het volgende hebt geselecteerd:

M4 x 20 mm [04] of M5 x 20 mm [07] bout, gebruik dan het M4/M5-plaatje [18] en het afstandsringetje [14].

M6 x 25 mm [10] bout, gebruik dan het M6/M8-plaatje [19] en het afstandsringetje [15].

M8 x 25 mm [12] bout, gebruik dan het M6/M8-plaatje [19] en het afstandsringetje [14].

Controleer of de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen.

Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, kiest u een van de onderstaande configuraties.

1-4 Beugels bevestigen aan een tv met een onregelmatige achterkant

Als u in stap 1-2 het volgende hebt geselecteerd:

bout M4 x 30 mm [05] of M5 x 30 mm [08], gebruik dan het M4/M5-plaatje [18] en het afstandsringetje [16].

bout M4 x 40 mm [06] of M5 x 40 mm [09], gebruik dan het M4/M5-plaatje [18] en het afstandsringetje [17].

bout M6 x 40 mm [11] of M8 x 45 mm [13], gebruik dan het M6/M8-plaatje [19] en het afstandsringetje [17].

Controleer of de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen.

De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

2 De wandplaat bevestigen Houten drager**2-1 De dragers zoeken**

Voor hulp bij het bepalen van de locatie voor de wandplaat, zie de Height Finder op sanus.com.

Controleer het midden van de drager(s) met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

⚠ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✗ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 inch).
- ✗ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 inch) (nominaal 38 x 89 mm / 1 1/2 x 3 1/2 inch).

2-2 Markeringen op de wand aanbrengen

Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten.



2-3 Montagegaten boren

⚠ LET OP: Voorkom mogelijk letsel of schade aan meubilair! De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3½ inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 inch).

2-4 De bouten vastdraaien

⚠ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✖ Draai de bouten **[20]** **NIET** te strak.
- ✖ Draai de bouten **[20]** alleen vast tot de afstandsringetjes **[22]** stevig tegen de wandplaat **[01]** zitten.

2 De wandplaat bevestigen Massief beton of betonblok

2-1 Markeringen op de wand aanbrengen

Voor hulp bij het bepalen van de locatie voor de wandplaat, zie de Height Finder op sanus.com. Plaats de wandplaat **[01]** waterpas en markeer de locaties van de gaten.

⚠ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk letsel of schade aan meubilair!

- ✖ Bevestig de wandplaat **[01]** rechtstreeks op het betonnen oppervlak.
- ✖ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 inch).
- ✖ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inch).
- ✖ Minimale horizontale afstand tussen bevestigingen: 177.8 mm (7 in).

2-2 Montagegaten boren

⚠ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk letsel of schade aan meubilair!

- ✖ De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3½ inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 inch).
- ✖ Boor nooit in het cement tussen blokken.

2-3 Ankers en bouten plaatsen

Plaats de ankers voor de bouten **[21]**. Steek vervolgens de bouten **[20]** door het afstandsringetje **[22]** en de wandplaat **[01]** in de ankers.

⚠ VOORZICHTIG: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✖ Zorg ervoor dat de ankers **[21]** helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.
- ✖ Draai de bouten **[20]** alleen vast tot de afstandsringetjes **[22]** stevig tegen de wandplaat **[01]** zitten.
- ✖ Draai de bouten **[20]** **NIET** te strak.

3 Arm aan wandplaat bevestigen

3-1 De gaten uitlijnen

Installeer het armmechanisme **[03]** in de wandplaat **[01]**. De pennen aan de bovenkant van het armmechanisme passen in de sleuven van de bovenste schuifwagen. Zorg ervoor dat u de onderste gaten van het armmechanisme op een lijn brengt met de gaten in de onderste schuifwagen.

3-2 De arm vastzetten

Bevestig de arm **[03]** aan de wandplaat **[01]** met behulp van de zeskantsleutel **[26]** en schroef **[25]**.

4 De tv aan de arm bevestigen

4-1 De arm plaatsen

Plaats de arm **[03]** zodanig dat een elleboog tegen de wand drukt. Draai de spanningsaanpassing **(T)** vast om te voorkomen dat de armen bewegen terwijl u de tv-beugel installeert.

4-2 De tv aan de arm bevestigen

Bevestig de tv-beugel **[02]** aan de arm **[03]**. U hoort een klik wanneer de onderdelen goed zijn gemonteerd.

4-3 De arm vastzetten

KANTEL DE TV OMHOOG. Plaats borgschroef **[24]** en draai deze vast.

5 Aanpassingen

5-1 Inzetten van de wandplaat verwijderen

5-2 De draaispanning naar links/rechts aanpassen

5-3 De kantelspanning omhoog/omlaag aanpassen

5-4 De armspanning aanpassen

5-5 De hoogte aanpassen

5-6 Het niveau aanpassen Draai de schroeven los. Pas het niveau aan. Draai de schroeven opnieuw vast.

6 Kabelbeheer

6-1 De kabelafdekkingen verwijderen

Verwijder de armafdekkingen door op de voorkant van de afdekking te drukken. De achterkant van de afdekking springt dan naar voren.

6-2 Kabelvoering

Trek iedere arm volledig uit en leid vervolgens de kabels door de arm. Laat genoeg speling over om te voorkomen dat de kabels uitrekken wanneer u de arm beweegt. Bevestig de kabelafdekkingen weer.

Probleemoplossing en onderhoud

De tv verwijderen: (Zie de illustraties bij stap 4.)

1. Draai de borgschroef **[24]** los.
2. Duw op vergrendelklep **(L)** om deze vrij te geven.
3. Til de tv voorzichtig van de arm **[03]** af.

Tv blijft niet in de omlaag gekantelde positie staan en beweegt naar boven:

1. Pas de ingestelde kantelspanning aan (zie stap 5-3).
2. Als het probleem zich blijft voordoen, gebruikt u de optie met een beugelinstallatie waarbij langere afstandsringetjes worden gebruikt (zie stap 1-4).

Tv blijft niet in de standaardpositie staan en beweegt omlaag:

1. Pas de ingestelde kantelspanning aan (zie stap 5-3).
2. Als het probleem zich blijft voordoen, gebruikt u de optie met een beugelinstallatie waarbij kortere afstandsringetjes worden gebruikt (zie stap 1-4).



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche Vedere pagina 3

- ✘ Portata-**NON ECCEDERE**: 79 kg (175 libbre) comprende televisore e accessori
- ✘ Funzione girevole: $\pm 30^\circ$
- ✘ Inclinazione: da $+5^\circ$ a -15°
- ✘ Livello: $\pm 5^\circ$
- ✘ Per le installazioni in esterni, viene fornito hardware in acciaio inossidabile resistente alle intemperie.

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose e lesioni alle persone!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✘ Questo prodotto non è progettato per l'uso su pareti con montanti metallici.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Strumenti richiesti Vedere a pagina 4

Pezzi e componenti forniti Vedere a pagina 4

⚠ ATTENZIONE: questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione.

Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutti i pezzi, e che questi non siano stati danneggiati. Se qualsiasi pezzo manca o risulta danneggiato, non riportare l'elemento danneggiato in negozio, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai pezzi danneggiati!

NOTA: M4, M5, M6 o M8 descrive il diametro, mm descrive la lunghezza delle viti che sono etichettate M# X ##mm. Non tutti i componenti inclusi nella confezione verranno usati.

1 Fissare le staffe alla TV

1-1 Stabilire il tipo di foro per TV

Allentare i dispositivi di fissaggio superiore **[A]** e inferiore **[B]**.

Regolare la piastra di monitoraggio **[02]** in modo che si adatti alla sequenza dei fori di montaggio del televisore.

Assicurarsi che la colonna centrale sia allineata con il centro del televisore.

Stringere i dispositivi di fissaggio superiore **(A)** e inferiore **(B)**. Non stringere eccessivamente.

1-2 Selezionare il diametro e la lunghezza dei componenti

Il tipo di televisore può aiutare a determinare quale configurazione dei componenti usare. Confrontare il tipo di televisore con la configurazione dei componenti suggerita nella pagina successiva.

A. Opzione di installazione con distanziatori da 4 a 7 mm (televisori con il retro piatto)

B. Opzione di installazione con distanziatori da 14 mm (televisori con il retro irregolare)

C. Opzione di installazione con distanziatori da 24 mm (per televisori con il retro irregolare che richiedono una lunghezza maggiore di quella fornita dal distanziatore da 14 mm).

Presentare le viti negli inserti filettati sul retro del televisore per determinare il diametro corretto (M4, M5, M6, o M8).

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone! Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor.

Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti. Per rispondere alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta.

L'impiego di componenti troppo lunghi potrebbe danneggiare il televisore.

1-3 Collegare i distanziatori alle staffe

Fissare le rondelle spallamento **[23]** e i distanziatori alle staffe **[02]**.

1. Spingere la rondella spallamento **[23]** attraverso le opportune aperture delle staffe **[02]**.

2. Far scattare la rondella spallamento **[23]** nel distanziatore selezionato al passo 1-2.

Se il televisore ha il retro piatto, usare il distanziatore da 4 mm o da 7 mm **[14 o 15]**.

Se il televisore ha il retro curvo o ostruito, oppure se è necessario uno spazio maggiore per i cavi, incassi o sporgenze, usare un distanziatore da 14 mm o un distanziatore da 24 mm **[16,17]**.

1-4 Fissare le staffe a un televisore con il retro piatto

Al passo 1-2, se si seleziona la:

bullone M4 x 20 mm **[04]** o M5 x 20 mm **[07]**, usare la rondella M4/M5 **[18]** e il distanziatore **[14]**.

bullone M6 x 25 mm **[10]** usare la rondella M6/M8 **[19]** e il distanziatore **[15]**.

bullone M8 x 25 mm **[12]** usare la rondella M6/M8 **[19]** e il distanziatore **[14]**.

Verificare che le staffe siano livellate sul retro del televisore.

Se è necessario uno spazio maggiore per sistemare cavi, incassi o sporgenze, scegliere una delle configurazioni sottostanti.

1-4 Fissare le staffe a un televisore con il retro irregolare

Al passo 1-2, se si seleziona la:

bullone M4 x 30 mm **[05]** o M5 x 30 mm **[08]**, usare la rondella M4/M5 **[18]** e il distanziatore **[16]**.

bullone M4 x 40 mm **[06]** o M5 x 40 mm **[09]**, usare la rondella M4/M5 **[18]** e il distanziatore **[17]**.

bullone M6 x 40 mm **[11]** o M8 x 45 mm **[13]**, usare la rondella M6/M8 **[19]** e il distanziatore **[17]**.

Verificare che le staffe siano livellate sul retro del televisore.

L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'elemento, rivolgersi all'Assistenza clienti.

2 Montare la piastra a muro Montante in legno

2-1 Individuare i montanti

Per determinare la posizione della piastra, è possibile consultare la funzione di assistenza Height Finder sul sito sanus.com.

Verificare il centro del montante o dei montanti con un punteruolo, un chiodo sottile, oppure con un cercamontanti per rilevare la distanza da bordo a bordo.

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose e lesioni alle persone!

- ✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve eccedere i 16 mm (5/8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del montante di legno: normale 51 x 102 mm (2 x 4 pollici) (nominale 38 x 89 mm / 1½ x 3½ pollici).

2-2 Contrassegnare la parete

Mettere a livello la piastra a muro **[01]** e contrassegnare le posizioni dei fori.



2-3 Praticare i fori guida

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone! I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3½ poll.), con una punta per trapano del diametro da 5,5 mm (7/32 poll.).

2-4 Serrare i tirafondi

⚠ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✘ **NON serrare eccessivamente i tirafondi [20].**
- ✘ Serrare i tirafondi [20] solo fino a quando le rondelle [22] non sono a livello con la piastra a parete [01].

2 Montare la piastra a muro Calcestruzzo pieno e blocchi di calcestruzzo

2-1 Contrassegnare la parete

Per determinare la posizione della piastra, è possibile consultare la funzione di assistenza Height Finder sul sito sanus.com. Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori.

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Montare la piastra a muro [01] direttamente sulla superficie di calcestruzzo.
- ✘ Spessore minimo del calcestruzzo: 203 mm (8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del blocco di calcestruzzo: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pollici).
- ✘ Spazio orizzontale minimo tra gli elementi di fissaggio: 177,8 mm (7 poll.).

2-2 Praticare i fori guida

⚠ ATTENZIONE: evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3½ poll.) con una punta per trapano del diametro da 10 mm (3/8 poll.).
- ✘ Non praticare mai i fori nei giunti di malta tra i blocchi di calcestruzzo.

2-3 Inserire i tasselli e i tirafondi

Inserire i tasselli dei tirafondi [21]. Quindi inserire i tirafondi [20] attraverso le rondelle [22] la piastra a muro [01] e nei tasselli.

⚠ ATTENZIONE: l'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✘ Assicurarsi che i tasselli [21] siano inseriti a livello rispetto alla superficie di calcestruzzo.
- ✘ Serrare i tirafondi [20] solo fino a quando le rondelle [22] non sono a livello con la piastra a parete [01].
- ✘ **NON serrare eccessivamente i tirafondi [20].**

3 Fissare il braccio alla piastra a muro

3-1 Allineare i fori

Installare il gruppo braccio [03] nella piastra a muro [01]. I perni sulla parte superiore del gruppo braccio si inseriscono nelle asole del carrello scorrevole superiore. Assicurarsi di allineare i fori inferiori del gruppo braccio con i fori nel carrello scorrevole inferiore.

3-2 Fissare il braccio

Fissare il braccio [03] alla piastra a muro [01] utilizzando una chiave esagonale [26] e una vite [25].

4 Collegare il televisore al braccio

4-1 Posizionare il braccio

Posizionare il braccio [03] in modo che un gomito sia appoggiato alla parete. Serrare la regolazione della tensione (T) per evitare che i bracci si muovano durante l'installazione della staffa del televisore.

4-2 Collegare il televisore al braccio

Fissare la staffa del televisore [02] al gruppo braccio [03]. Se le parti sono montate correttamente, si dovrebbe sentire un "clic" ben distinto.

4-3 Fissare il braccio

INCLINARE IL TELEVISORE VERSO L'ALTO. Installare e stringere le viti di fissaggio [24].

5 Regolazioni

5-1 Rimuovere gli inserti della piastra a parete

5-2 Regolare la rotazione verso sinistra o verso destra

5-3 Regolare la tensione dell'inclinazione alto/basso

5-4 Regolare la tensione del braccio

5-5 Regolare l'altezza

5-6 Regolare il livello Allentare le viti. Regolare il livello. Serrare nuovamente le viti.

6 Gestione dei cavi

6-1 Rimuovere le coperture del cavo

Rimuovere i coperchi dei bracci premendo la parte anteriore del coperchio; la parte posteriore del coperchio si solleva.

6-2 Instradare i cavi

Tirare ciascun braccio fino alla completa estensione, quindi far passare i cavi attraverso il braccio. Lasciare abbastanza gioco da evitare lo stiramento dei cavi quando si muove il braccio. Riposizionare i coperchi del cavo.

Risoluzione dei problemi e manutenzione

Per rimuovere il televisore: (Vedere le illustrazioni al passo 4).

1. Allentare le viti di bloccaggio [24].
2. Spingere per rilasciare la linguetta di bloccaggio (L).
3. Sollevare con cura il televisore dal braccio [03].

Il televisore non mantiene l'inclinazione verso il basso, e si sposta verso l'alto:

1. Regolare l'impostazione della tensione dell'inclinazione (vedere il passo 5-3).
2. Se il problema persiste, usare un'opzione di installazione con una staffa che impiega distanziatori più lunghi (vedere il passo 1-4).

Il televisore non mantiene la posizione home, e si sposta verso l'alto:

1. Regolare l'impostazione della tensione dell'inclinazione (vedere il passo 5-3).
2. Se il problema persiste, usare un'opzione di installazione con una staffa che impiega distanziatori più corti (vedere il passo 1-4).

**TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ****Tekniset tiedot katso sivu 3**

- ✘ Painokapasiteetti-**ÄLÄ YLITÄ:** 79 kg (175 lb.) mukaan lukien TV ja mahdolliset lisälaitteet
- ✘ Kääntö: ±30°
- ✘ Kallistus: +5° - -15°
- ✘ Taso: ±5°
- ✘ Ulkoasennusta varten laitteen mukana toimitetaan ruostumattomasta teräksestä valmistetut kiinnitysosat.

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Seinän täytyy kestää viisi kertaa näytön ja telineen yhteispaino.
- ✘ Laitetta ei voi asentaa seinälle, jossa on metallikoolaus!
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamiseen, asennukseen tai käyttämiseen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

Tarvittavat työkalut katso sivu 4**Toimitetut osat ja kiinnitysosat katso sivu 4****VAROITUS:** Laite sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

HUOMAUTUS: M4, M5, M6 tai M8 kertoo ruuvin halkaisijan, mm ruuvin pituuden. Ruvien merkintätapa on M# X ##mm. Kaikkia laitteen mukana toimitettuja kiinnitysosia ei käytetä.

1 Kiinnikkeiden kiinnittäminen televisioon**1-1 Määritä TV:n reikäkuvio**

Löysää ylä- [A] ja ala- [B] kiinnittimet.

Säädä näyttölevy [02] vastaamaan television reikäkuviota.

Varmista, että keskipylväs on kohdistettu television keskikohdan kanssa

Kiristä ylä- (A) ja ala- (B) kiinnittimet. Älä kiristä liian tiukalle.

1-2 Valitse kiinnitysojan halkaisija ja pituus

Television tyyppi auttaa määrittämään käytettävät kiinnitysosat. Katso tyyppiokohtaiset kiinnitysosat seuraavalta sivulta.

A. Asennus 4 tai 7 mm:n välikappaleiden kanssa (TV:t, joiden takaosa on tasainen)

B. Asennus 14 mm:n välikappaleiden kanssa (TV:t, joiden takaosa on epäsäännöllinen)

C. Asennus 24 mm:n välikappaleiden kanssa (TV:t, joiden takaosa on epäsäännöllinen ja joihin 14 mm:n välikappale ei ole riittävä.)

Ruuvaa ruuveja käsin TV:n takaosaan määrittääksesi oikean halkaisijakoon (M4, M5, M6 tai M8).

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot! Varmista, että kiinnikkeiden kiinnittämiseksi on sopivat kierteet. Jos kohtaat vastustusta, lopeta välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun. Käytä lyhintä mahdollista, tarkoitukseen sopivaa ruuvi-välikappale-yhdistelmää. Liian pitkien kiinnitysosien käyttäminen voi vaurioittaa TV:tä.

1-3 Kiinnitä välikappaleet kiinnikkeisiin

Kiinnitä laippa-aluslevyt [23] ja välikappaleet kiinnikkeisiin [02].

1. Paina laippa-aluslevy [23] kiinnikkeiden aukkojen läpi [02].

2. Napsauta laippa-aluslevy [23] kohdassa 1-2 valittuun välikappaleeseen.

Jos TV:n takaosa on tasainen, käytä joko 4 mm:n tai 7 mm:n välikappaleita [14 tai 15].

Jos TV:n takaosa on kaareva tai epäsäännöllinen, tai jos tarvitset lisätilaa johtoja, syvennyksiä tai ulokkeita varten, käytä joko 14 mm:n tai 24 mm:n välikappaleita [16, 17].

1-4 Kiinnikkeiden kiinnittäminen televisioon, jonka takaosa on tasainen

Jos kohdassa 1-2 valitaan:

M4 x 20 mm [04] tai M5 x 20 mm [07] pultti, käytä M4/M5-aluslevyä [18] ja välikappaletta [14].

M6 x 25 mm pultti [10], käytä M6/M8-aluslevyä [19] ja välikappaletta [15].

M8 x 25 mm pultti [12], käytä M6/M8-aluslevyä [19] ja välikappaletta [14].

Varmista, että kiinnikkeet ovat tasaisesti TV:n takaosaa vasten.

Jos tarvitset lisätilaa johtoja, syvennyksiä tai ulokkeita varten, käytä jotakin alla esitetyistä asennustavoista.

1-4 Kiinnikkeiden kiinnittäminen televisioon, jonka takaosa on epätasainen

Jos kohdassa 1-2 valitaan:

M4 x 30 mm [05] tai M5 x 30 mm [08] pultti, käytä M4/M5-aluslevyä [18] ja välikappaletta [16].

M4 x 40 mm [06] tai M5 x 40 mm [09] pultti, käytä M4/M5-aluslevyä [18] ja välikappaletta [17].

M6 x 40 mm [11] tai M8 x 45 mm pultti [13], käytä M6/M8-aluslevyä [19] ja välikappaletta [17].

Varmista, että kiinnikkeet ovat tasaisesti TV:n takaosaa vasten.

Kuvassa tavalliset asennustavat. Ota erityistapauksissa ja kiinnitysosien valintaa koskevissa kysymyksissä yhteyttä asiakaspalveluun.

2 Seinälevyn kiinnittäminen koolauspuut**2-1 Etsi koolauspuut**

Jos tarvitset apua seinälevyn sijainnin määrittämisessä, tutustu Height Finder -sovellukseen osoitteessa sanus.com.

Etsi koolauspuiden keskikohta lävistimellä, ohuella naulalla tai mittarilla.

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Seinää peittävän materiaalin paksuus saa olla enintään 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Koolauspuiden vähimmäiskoko: tavallinen 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (nimellinen 38 x 89 mm (1½ x 3½ in.))

2-2 Merkitse reikien paikat seinälle

Aseta seinälevy [01] vaakaasuoraan ja merkitse reikien paikat.



2-3 Poraa ohjausreiät

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot! Ohjausreikien syvyyden **TÄYTYY** olla vähintään 89 mm (3½ in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) terällä.

2-4 Kiristä kansiruuvit

VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuvien pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [20] liian tiukalle.
- ✘ Kiristä kansiruuveja [20] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [22] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten.

2 Seinälevyn kiinnittäminen betoni tai betoniharkko

2-1 Merkitse reikien paikat seinälle

Jos tarvitset apua seinälevyn sijainnin määrittämisessä, tutustu Height Finder -sovellukseen osoitteessa sanus.com. Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat.

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Kiinnitä seinälevy [01] suoraan betonipinnalle.
- ✘ Betonin vähimmäispaksuus: 203 mm (8 in.).
- ✘ Betoniharkon vähimmäiskoko: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)
- ✘ Kiristimien välinen vähimmäisetäisyys vaakasuunnassa: 177,8 mm (7 in.).

2-2 Poraa ohjausreiät

VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Ohjausreikien syvyyden **TÄYTYY** olla vähintään 89 mm (3½ in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 10 mm:n (3/8 in.) terällä.
- ✘ Älä poraa harkkojen välissä olevaan laastiin.

2-3 Kiinnitä ankkurit ja kansiruuvit

Kiinnitä kansiruuvien ankkurit [21]. Kiinnitä sitten kansiruuvit [20] aluslevyjen [22] ja seinälevyn [01] läpi ankkureihin.

VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuvien pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ Varmista, että ankkurit [21] ovat samassa tasossa betonipinnan kanssa.
- ✘ Kiristä kansiruuveja [20] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [22] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten.
- ✘ **ÄLÄ** kiristä kansiruuveja [20] liian tiukalle.

3 Tukivarren kiinnittäminen seinälevyyn

3-1 Kohdista reiät

Asenna varsikokoonpano [03] seinälevyyn [01]. Varsikokoonpanon päällä olevat tapit menevät ylempään liukuvaunuun. Kohdista varsikokoonpanon alareiät alemman liukuvaunun reikien kanssa.

3-2 Kiinnitä varsi

Kiinnitä varsi [03] seinälevyyn [01] kuusioavaimella [26] ja ruuvilla [25].

4 TV:n kiinnittäminen varteen

4-1 Aseta varsi paikalleen

Aseta tukivarsi [03] niin, että kulmakappale painuu seinää vasten. Kiristä jäykkyyden säätö (T). Näin tukivarret eivät voi liikkua TV-kiinnikkeen asennuksen yhteydessä.

4-2 Kiinnitä TV varteen

Kiinnitä TV-kiinnike [02] varsikokoonpanoon [03]. Naksahdus kertoo osien olevan paikoillaan.

4-3 Kiinnitä varsi

TV:N KALLISTAMINEN YLÖSPÄIN. Asenna ja kiristä lukitusruuvi [24].

5 Säädöt

5-1 Poista seinälevyn liittimet

5-2 Säädä vasemmalle / oikealle kääntämisen jäykkyyttä

5-3 Säädä ylös / alas kallistuksen jäykkyyttä

5-4 Säädä varren jäykkyyttä

5-5 Säädä korkeutta

5-6 Säädä vaaktaso Löysää ruuvit. säädä vaaktaso. Kiristä ruuvit uudelleen.

6 Kaapelisuoja

6-1 Poista kaapelisuojat

Poista varsisuojat painamalla suojan etuosasta; suojan takaosa nousee ylöspäin.

6-2 Reititä kaapelit

Vedä varret täyteen pituuteen ja vedä johdot varren läpi. Jätä riittävästi ylimääräistä johtoa, jotta johto ei veny vartta liikuttaessa. Kiinnitä kaapelisuojat.

Vianetsintä ja huolto

TV:n poistaminen: (Katso kuvat kohdasta 4.)

1. Avaa kiinnitysruuvi [24].
2. Vapauta lukituskieleke (L) painamalla.
3. Nosta TV varovasti varresta [03].

TV ei pysy alaspäin kallistettuna, vaan se palaa takaisin ylös:

1. Säädä kallistuksen jäykkyysetusta (katso kohta 5-3).
2. Jos ongelma jatkuu, asenna TV uudelleen käyttämällä pidempiä välikappaleita (katso kohta 1-4).

TV ei pysy paikallaan, vaan kallistuu alaspäin:

1. Säädä kallistuksen jäykkyysetusta (katso kohta 5-3).
2. Jos ongelma jatkuu, asenna TV uudelleen käyttämällä lyhyempiä välikappaleita (katso kohta 1-4).

**VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT****Specifikationer** Se sidan 3

- ✘ Viktkapacitet – **ÖVERSKRID INTE**: 79 kg (175 lb.), inkluderar TV och tillbehör
- ✘ Vridning: ±30°
- ✘ Lutning: +5° till -15°
- ✘ Nivå: ±5°
- ✘ Vädertålig utrustning av rostfritt stål för anpassning till installation utomhus.

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Väggens måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Produkten är inte avsedd för användning på väggar med metallreglar!
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Verktyg som behövs Se sidan 4**Medföljande delar och monteringsstillbehör** Se sidan 4

⚠ VARNING: Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Obs! M4, M5, M6 eller M8 anger diameter, mm anger längden på de skruvar som betecknas M# X #mm. Alla monteringsstillbehör som medföljer kommer inte att användas.

1 Montera fästena på TV:n**1-1 Bestäm TV:ns hålmönster**

Lossa de övre **[A]** och nedre **[B]** fästeanordningarna.
Justera bildskärmsplattan **[02]** så att den passar TV:ns hålmönster.
Kontrollera att staven i mitten är inriktad mot TV:ns mitt.
Dra åt de övre **(A)** och nedre **(B)** fästeanordningarna. Dra inte åt för hårt.

1-2 Välj diameter och längd på monteringsstillbehören

Med hjälp av din TV-typ avgör du vilka monteringsstillbehör du ska använda. Se vilka monteringsstillbehör du behöver till din typ av TV på nästa sida.

- A.** Installationsalternativ med 4 mm eller 7 mm distansbrickor (TV med plan baksida)
 - B.** Installationsalternativ med 14 mm distansbrickor (TV med ojämn baksida)
 - C.** Installationsalternativ med 24 mm distansbrickor (för TV med ojämn baksida som kräver mer längd än en 14 mm distansbricka ger.)
- Skruva in skruvarna för hand i de gängade insatserna på baksidan av TV:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M5, M6 eller M8).

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personsador och materiella skador! Kontrollera att gängorna är tillräckligt långa för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder monteringsstillbehör som är för långa kan de skada TV:n.

1-3 Montera distansbrickor på fästena

Montera ansatsbrickor **[23]** och distansbrickor på fästena **[02]**.
1. Skjut ansatsbrickan **[23]** genom lämpliga öppningar i fästena **[02]**.
2. Sätt fast ansatsbrickan **[23]** i den distansbricka du valde i steg 1-2.

Om din TV har en plan baksida använder du 4 mm eller 7 mm distansbricka **[14 eller 15]**.

Om din TV har böjd eller skrymmande baksida eller om du behöver mer plats för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar använder du 14 mm eller 24 mm distansbricka **[16, 17]**.

1-4 Montera fästet på en TV med plan baksida

Om du i steg 1-2 valde:

M4 x 20 mm **[04]** eller M5 x 20 mm skruv **[07]** ska du använda M4/M5 bricka **[18]** och distansbricka **[14]**.

M6 x 25 mm skruv **[10]** ska du använda M6/M8 brickan **[19]** och distansbricka **[15]**.

M8 x 25 mm skruv **[12]** ska du använda M6/M8 brickan **[19]** och distansbricka **[14]**.

Kontrollera att fästena är i jämnhöjd på baksidan av TV:n.

Välj ett av installationsalternativen nedan om du behöver mer plats för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

1-4 Montera fästet på en TV med ojämn baksida

Om du i steg 1-2 valde:

M4 x 30 mm **[05]** eller M5 x 30 mm skruv **[08]** ska du använda M4/M5 bricka **[18]** och distansbricka **[16]**.

M4 x 40 mm **[06]** eller M5 x 40 mm skruv **[09]** ska du använda M4/M5 bricka **[18]** och distansbricka **[17]**.

M6 x 40 mm **[11]** eller M8 x 45 mm skruv **[13]** ska du använda M6/M8 bricka **[19]** och distansbricka **[17]**.

Kontrollera att fästena är i jämnhöjd på baksidan av TV:n.

Standardutföranden visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka monteringsstillbehör du ska välja, kontakta kundtjänst.

2 Montera väggplattan Träreglar**2-1 Leta upp reglarna**

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com.

Markera regelns/reglarnas mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).
- ✘ Minsta storlek på träregel: gemensam 51 x 102 mm (2 x 4 tum) (nominell 38 x 89 mm / 1½ x 3½ tum)

2-2 Markera på väggen

Se till att väggplattan **[01]** är rak och markera hålplatserna.



2-3 Borra pilothål

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador! Pilothålen **MÅSTE** borraras till ett djup av 89 mm (3½ tum) med en 5,5 mm (7/32 tum) borrarpet.

2-4 Dra åt träskruvarna

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador:

- ✖ **DRA INTE** åt träskruvarna [20] för hårt.
- ✖ Dra endast åt träskruvarna [20] tills brickorna [22] sitter plant mot väggplattan [01].

2 Montera väggplattan Massiv betong eller betongblock

2-1 Markera på väggen

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com. Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna.

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✖ Montera väggplattan [01] direkt på betongytan.
- ✖ Minimitjocklek på massiv betong: 203 mm (8 tum).
- ✖ Minimistorlek på betongblock: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 tum).
- ✖ Minsta horisontella avstånd mellan fästena: 177.8 mm (7 tum).

2-2 Borra pilothål

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✖ Pilothålen **MÅSTE** borraras till ett djup av 89 mm (3½ tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrarpet.
- ✖ Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.

2-3 Sätt i ankare och träskruvar

Sätt i träskruvsförankringar [21]. För sedan in träskruvarna [20] genom brickan [22], väggplattan [01] och in i ankarna.

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador:

- ✖ Se till att ankarna [21] sitter plant mot betongytan.
- ✖ Dra endast åt träskruvarna [20] tills brickorna [22] sitter plant mot väggplattan [01].
- ✖ **DRA INTE** åt träskruvarna [20] för hårt.

3 Montera armen på väggplattan

3-1 Rikta in hålen

Montera armenheten [03] på väggplattan [01]. Tapparna överst på armenheten passar i spåren på den övre skjutbara vagnen. Rikta in de nedre hålen i armenheten med hålen i den nedre skjutbara vagnen.

3-2 Fäst armen

Fäst armen [03] på väggplattan [01] med en sexkantnyckel [26] och skruv [25].

4 Montera TV:n på armen

4-1 Ställ in armen

Placera armen [03] så att en krök är tryckt mot väggen. Dra åt spännanordningen (T) för att hindra armarna från att röra sig medan du monterar TV-fästet.

4-2 Montera TV:n på armen

Sätt fast TV-fästet [02] på armenheten [03]. Det ska höras ett ljudligt klick när delarna sammanfogas korrekt.

4-3 Fäst armen

LUTA TV:N UPPÅT. Montera och dra åt låsskruven [24].

5 Justeringar

5-1 Ta bort väggplattans insatser

5-2 Anpassa höger/vänster svängningsspänning

5-3 Justera lutningsvinkelns spännkraft uppåt/nedåt

5-4 Justera armens spänning

5-5 Justera höjden

5-6 Justera nivån **Lossa skruvarna. Justera nivån. Dra åt skruvarna igen.**

6 Kabelhantering

6-1 Ta bort kabelskydd

Ta bort armskydden genom att trycka fram till på skyddet, varefter den bakre delen av skyddet hoppar upp.

6-2 Dra kablar

Dra ut varje arm helt och hållet och dra sedan kablarna genom armen. Lämna tillräckligt slack för att hindra kablarna från att sträckas när armen flyttas. Sätt tillbaka kabelskydden.

Felsökning och underhåll

Ta bort TV:n: (Se bilder i steg 4.)

1. Skruva loss låsskruven [24].
2. Tryck för att frigöra låsklacken (L).
3. Lyft försiktigt av TV:n från armen [03].

TV:n stannar inte kvar i sitt nedåtlutande läge utan dras uppåt:

1. Justera inställningen av lutningsspänning (se steg 5-3).
2. Montera med en fästordning som använder längre distansbrickor (se steg 1-4) om problemet kvarstår.

TV:n stannar inte kvar i sitt utgångsläge utan sjunker nedåt:

1. Justera inställningen av lutningsspänning (se steg 5-3).
2. Montera med en fästordning som använder kortare distansbrickor (se steg 1-4) om problemet kvarstår.



**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ — ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ
ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО**

Технические характеристики См. стр. 3

- ✗ Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ:** 79 кг (175 фунтов), включая телевизор и все необходимые принадлежности
- ✗ Угол поворота: $\pm 30^\circ$
- ✗ Угол наклона: от $+5^\circ$ до -15°
- ✗ Выравнивание: $\pm 5^\circ$
- ✗ Для конструкций, располагаемых вне помещений, предусмотрены элементы из нержавеющей стали, устойчивые к атмосферным воздействиям.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✗ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✗ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✗ Данное изделие не предназначено для установки на стену с металлическим каркасом!
- ✗ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр послепродажного обслуживания или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✗ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Необходимые инструменты См. стр. 4

Поставляемые комплектующие и крепежные элементы См. стр. 4

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.

Перед сборкой убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в центр послепродажного обслуживания. Никогда не используйте поврежденные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ. М4, М5, и М6 или М8 обозначают диаметр, "мм" обозначает длину винтов, которые имеют маркировку М# X ## мм. При монтаже используются не все включенные в комплект поставки крепежные элементы.

1 Закрепление кронштейнов на телевизоре

1-1 Ознакомьтесь с расположением отверстий для крепления на телевизоре

Ослабьте верхние [А] и нижние [В] крепления.

Отрегулируйте положение пластины крепления монитора [02] таким образом, чтобы отверстия на ней совпали с отверстиями на телевизоре. Убедитесь в том, что центральная стойка установлена по центру телевизора.

Ослабьте верхние (А) и нижние (В) крепления. Не затягивайте винты с излишним усилием.

1-2 Определение диаметра и длины крепежных элементов

Выбор варианта крепежа зависит от типа телевизора. Сравните тип телевизора с предлагаемым вариантом крепежа на следующей странице.

А. Вариант установки с втулками 4 или 7 мм (для телевизоров с ровной задней панелью).

В. Вариант установки с втулками 14 мм (для телевизоров с неровной задней панелью).

С. Вариант установки с втулками 24 мм (для телевизоров с неровной задней панелью, где требуется применение втулок длиной более 14 мм).

Вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (М4, М5, М6 или М8).

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Убедитесь, что длина резьбы достаточна для крепления кронштейнов к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки. Используйте сочетание винта и втулки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинных крепежных элементов может привести к повреждению телевизора.

1-3 Крепление втулок на кронштейны

Установите упорные шайбы [23] и втулки на кронштейны [02].

1. Протолкните упорную шайбу [23] в соответствующие отверстия кронштейнов [02].

2. Установите упорную шайбу [23] во втулку, выбранную на шаге 1-2.

Если у телевизора плоская задняя поверхность, то используйте втулку длиной 4 или 7 мм [14 или 15].

Если у телевизора неровная задняя панель, или она имеет выступы, или если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, используйте втулки длиной 14 или 24 мм [16, 17].

1-4 Крепление кронштейнов к телевизору с ровной задней панелью

Если на шаге 1-2 был выбран:

болт М4 x 20 мм [04] или М5 x 20 мм [07], используйте шайбу М4/М5 [18] и втулку [14].

болт М6 x 25 мм [10], используйте шайбу М6/М8 [19] и втулку [15].

болт М8 x 25 мм [12], используйте шайбу М6/М8 [19] и втулку [14].

Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели телевизора установлены по уровню.

Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, выберите один из следующих вариантов.

1-4 Крепление кронштейнов к телевизору с неровной задней панелью

Если на шаге 1-2 был выбран:

болт М4 x 30 мм [05] или М5 x 30 мм [08], используйте шайбу М4/М5 [18] и втулку [16].

болт М4 x 40 мм [06] или М5 x 40 мм [09], используйте шайбу М4/М5 [18] и втулку [17].

болт М6 x 40 мм [11] или М8 x 45 мм [13], используйте шайбу М6/М8 [19] и втулку [17].

Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели телевизора установлены по уровню.

На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения сведений о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора крепежных элементов обратитесь в отдел технической поддержки.

2 Установка стеновой пластины Деревянный каркас

2-1 Определение положения стоек

Для определения расположения стеновой пластины используйте приложение Height Finder на сайте sanus.com.

Определите центр стойки(ек) с помощью шила или тонкого гвоздя; также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✗ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✗ Минимальный размер деревянной стойки: общий: 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма) (номинальный: 38 x 89 мм / 1½ x 3½ дюйма).

2-2 Разметка стены

Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.



2-3 Сверление направляющих отверстий

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества! С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) **ДОЛЖНЫ** быть просверлены направляющие отверстия глубиной 89 мм (3½ дюйма).

2-4 Затяжка болтов

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ **НЕ** затягивайте болты [20] слишком сильно.
- ✘ Затягивайте болты [20] только до тех пор, пока шайбы [22] не будут подтянуты к стеновой пластине [01].

2 Установка стеновой пластины Стена из бетона или бетонных блоков

2-1 Разметка стены

Для определения расположения стеновой пластины используйте приложение Height Finder на сайте sanus.com. Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества!

- ✘ Установите стеновую пластину [01] непосредственно на бетонную поверхность.
- ✘ Минимальная толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов).
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов).
- ✘ Минимальное горизонтальное пространство между креплениями: 177,8 мм (7 дюймов).

2-2 Сверление направляющих отверстий

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества!

- ✘ С помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) **ДОЛЖНЫ** быть просверлены направляющие отверстия глубиной 89 мм (3½ дюйма).
- ✘ Ни в коем случае не сверлите отверстия в швах между блоками.

2-3 Вставка дюбелей и болтов

Вставьте дюбели для болтов [21]. Затем вставьте болты [20] через шайбу [22] и стеновую пластину [01] в дюбели.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ убедитесь, что дюбели [21] установлены заподлицо с бетонной поверхностью;
- ✘ Затягивайте болты [20] только до тех пор, пока шайбы [22] не будут подтянуты к стеновой пластине [01].
- ✘ **НЕ** затягивайте болты [20] слишком сильно.

3 Крепление штанги к стеновой пластине

3-1 Совмещение отверстий

Установите узел штанги [03] в стеновую пластину [01]. Штифты на верхней части узла штанги должны войти в пазы верхней подвижной платформы. Совместите нижние отверстия узла штанги с отверстиями в нижней подвижной платформе.

3-2 Крепление штанги

Закрепите штангу [03] на стеновой пластине [01] с помощью шестигранного ключа [26] и винта [25].

4 Присоединение телевизора к штанге

4-1 Размещение штанги

Установите штангу [03] так, чтобы одно колено прижималось к стене. Затяните винт регулировки усилия [Т], чтобы предотвратить движение штанг во время установки кронштейна телевизора.

4-2 Присоединение телевизора к штанге

Прикрепите кронштейн телевизора [02] к узлу штанги [03]. Если детали собраны правильно, прозвучит щелчок.

4-3 Крепление штанги

ОТКЛОНИТЕ ТЕЛЕВИЗОР ВВЕРХ. Установите и затяните стопорный винт [24].

5 Регулировки

5-1 Извлечение вставок стеновой пластины

5-2 Регулировка усилия при повороте влево/вправо

5-3 Регулировка усилия при наклоне вверх/вниз

5-4 Регулировка затяжки штанги

5-5 Регулировка высоты

5-6 Регулировка уровня Ослабьте винты. Отрегулируйте горизонтальность. Снова затяните винты.

6 Укладка кабелей

6-1 Снятие крышки кабельного короба

Снимите крышки штанг путём нажатия на переднюю часть крышки. При этом поднимется задняя часть крышки.

6-2 Протягивание кабелей

Вытяните каждую штангу до полного ее удлинения, после чего проложите кабели внутри штанги. Оставьте достаточный запас длины кабеля, чтобы предотвратить натяжение кабеля во время движения штанги. Установите на место крышки кабельных коробов.

Устранение неисправностей и обслуживание

Снятие телевизора: (См. иллюстрации к шагу 4.)

1. Вывинтите стопорный винт [24].
2. Надавите, чтобы освободить крепежную лапку (L).
3. Осторожно снимите телевизор со штанги [03].

Телевизор не удерживается в положении наклона вниз и отклоняется вверх:

1. Отрегулируйте усилие затяжки при наклоне (см. шаг 5-3).
2. Если проблема не решится, используйте вариант установки кронштейна с использованием более длинных втулок (см. шаги 1-4).

Телевизор не удерживается в начальном положении и наклоняется вниз:

1. Отрегулируйте усилие затяжки при наклоне (см. шаг 5-3).
2. Если проблема не решится, используйте вариант установки кронштейна с использованием более коротких втулок (см. шаги 1-4).



Opis techniczny Patrz strona 3

- ✘ Nośność — **NIE PRZEKRACZAĆ:** 79 kg (175 funtów), w tym telewizor i akcesoria.
- ✘ Obrót: $\pm 30^\circ$
- ✘ Nachylenie: od $+5^\circ$ do -15°
- ✘ Poziomowanie: $\pm 5^\circ$
- ✘ Do instalacji na zewnątrz dostępne są urządzenia wykonane ze stali nierdzewnej, odporne na działanie warunków atmosferycznych.

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych niż określonych przez producenta.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✘ Produkt nie jest przeznaczony do użycia na ścianach ze słupami metalowymi!
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Wymagane narzędzia Patrz strona 4

Dostarczone części i osprzęt Patrz strona 4

⚠ OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części, i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracać towaru do sprzedawcy. Skontaktować się z obsługą klienta. Nie wolno używać uszkodzonych części!

UWAGA: M4, M5, M6 oraz M8 to opis średnicy, mm to parametr opisujący długość wkrętów oznaczonych jako M [średnica] X [długość] mm. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1 Mocowanie wsporników do telewizora

1-1 Określenie rozmieszczenia otworów montażowych na telewizorze

Poluzować górne [A] i dolne [B] mocowanie.

Wyregulować płytę monitora [02], tak aby pasowała do rozstawu otworów.

Środkowa kolumna musi być ustawiona w osi ze środkiem telewizora.

Dokręcić górne (A) i dolne (B) mocowanie. Nie należy dokręcać zbyt mocno.

1-2 Wybór średnicy i długości osprzętu

Konfigurację sprzętu można określić na podstawie typu telewizora. Dopasować typ telewizora do konfiguracji sprzętu zalecanej na następnej stronie.

A. Opcja instalacji z użyciem elementów dystansowych 4 lub 7 mm (telewizory z płaskim tyłem).

B. Opcja instalacji z użyciem elementów dystansowych 14 mm (telewizory z nieregularnym tyłem).

C. Instalacja z użyciem przekładek 24 mm (telewizory z nieregularnym tyłem wymagające długości większej niż 14 mm).

Do otworu montażowego z tyłu telewizora włożyć ręcznie wkręt, określając w ten sposób jego właściwą średnicę (M4, M5, M6 lub M8).

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta. Połączenie najkrótszego wkrętu i elementu dystansowego pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie telewizora.

1-3 Montaż elementów dystansowych do wsporników

Założyć podkładki z występem [23] i elementy dystansowe na wsporniki [02].

1. Przełożyć podkładkę z występem [23] przez odpowiednie otwory wsporników [02].

2. Zatrzasnąć podkładkę z występem [23] na elemencie dystansowym wybranym w kroku 1-2.

Jeśli telewizor ma płaski tył, użyć elementu dystansowego 4 mm lub 7 mm [14 lub 15].

Jeśli telewizor ma obły lub nierówny tył lub jeśli potrzeba więcej miejsca na kable, wnęki lub występy, należy użyć przekładki 14 mm lub 24 mm [16, 17].

1-4 Mocowanie wsporników do telewizora z płaskim tyłem

Jeśli w punkcie 1-2 wybrano:

Wkręt M4 x 20 mm [04] lub M5 x 20 mm [07]: użyć podkładki M4/M5 [18] i elementu dystansowego [14].

Wkręt M6 x 25 mm [10]: użyć podkładki M6/M8 [19] i elementu dystansowego [15].

Wkręt M8 x 25 mm [12]: użyć podkładki M6/M8 [19] i elementu dystansowego [14].

Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane.

Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, wybrać jedną z konfiguracji poniżej.

1-4 Mocowanie wsporników do telewizora z nieregularnym tyłem

Jeśli w punkcie 1-2 wybrano:

Wkręt M4 x 30 mm [05] lub M5 x 30 mm [08]: użyć podkładki M4/M5 [18] i elementu dystansowego [16].

Wkręt M4 x 40 mm [06] lub M5 x 40 mm [09]: użyć podkładki M4/M5 [18] i elementu dystansowego [17].

Wkręt M6 x 40 mm [11] lub M8 x 45 mm [13]: użyć podkładki M6/M8 [19] i elementu dystansowego [17].

Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane.

Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

2 Montaż płyty ściennej Belki drewniane

2-1 Znaleźć słup

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com.

Sprawdzić położenie środka słupa za pomocą sztydła, długiego gwoźdźca albo wykrywacza belek.

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowe: 51 x 102 mm (2 x 4 cale), nominalne: 38 x 89 mm (1½ x 3½ cala)

2-2 Oznaczyć ścianę

Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.



2-3 Wywiercić otwory pilotażowe

▲ PRZESTROGA: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Otwory pilotażowe **MUSZA** być nawiercone na głębokość 89 mm (3½ cala) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

2-4 Dokręcić wkręty montażowe

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ **NIE NALEŻY** dokręcać za mocno wkrętów montażowych [20].
- ✘ Wkręty montażowe dokręcić [20] tylko do momentu, aż podkładki [22] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].

2 Montaż płyty ściennej Lany beton i bloczki betonowe

2-1 Oznaczyć ścianę

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com. Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.

▲ OSTRZEŻENIE: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!

- ✘ Zamontować płytę ścienną [01] bezpośrednio na ścianie betonowej.
- ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali).
- ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 cali).
- ✘ Minimalna przestrzeń w poziomie pomiędzy mocowaniami: 177.8 mm (7 cali).

2-2 Wywiercić otwory pilotażowe

▲ OSTRZEŻENIE: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!

- ✘ Otwory pilotażowe **MUSZA** być nawiercone na głębokość 89 mm (3½ cala) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).
- ✘ Nie wolno wiercić otworów w zaprawie między cegłami.

2-3 Włożyć kotwy i wkręty montażowe

Włożyć kotwy wkrętów montażowych [21]. Następnie przelożyć śruby montażowe [20] przez podkładki [22] i płytę ścienną [01] do kotw.

▲ OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Sprawdzić, czy kotwy [21] są równe z powierzchnią betonowej ściany.
- ✘ Wkręty montażowe dokręcić [20] tylko do momentu, aż podkładki [22] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].
- ✘ **NIE NALEŻY** dokręcać za mocno wkrętów montażowych [20].

3 Przymocować ramię do płyty ściennej

3-1 Wyrównać otwory prowadzące

Zamontować zespół ramienia [03] w płycie ściennej [01]. Kołki u góry zespołu ramienia dopasować do szczelin górnego wózka przesuwne. Otwory u dołu zespołu ramienia należy ustawić w osi z otworami w dolnym wózku przesuwnym.

3-2 Mocowanie ramienia

Przymocować ramię [03] do płyty ściennej [01] za pomocą klucza imbusowego [26] i śruby [25].

4 Przymocować telewizor do ramienia

4-1 Ustawić ramię

Ustawić ramię [03], tak aby jedno zagięcie było dociśnięte do ściany. Dociągnąć regulację nastawy (T), aby zapobiec przesuwaniu ramion podczas instalacji wspornika telewizora.

4-2 Przymocować telewizor do ramienia

Zamocować wspornik telewizora [02] do zespołu ramienia [03]. Kliknięcie oznaczać będzie prawidłowe złożenie części.

4-3 Mocowanie ramienia

ODCHYLIĆ TELEWIZOR W GÓRĘ. Zamocować i dokręć śrubę mocującą [24].

5 Regulacje

5-1 Wyjmowanie wkładek z płyty ściennej

5-2 Wyregulować opór obracania przegubu w lewo/w prawo

5-3 Wyregulować nachylenie góra/dół

5-4 Wyregulować opór ramienia

5-5 Regulacja wysokości

5-6 Regulacja poziomu Poluzować śruby. Wyregulować poziom. Ponownie dokręć śruby.

6 Prowadzenie kabli

6-1 Wyjąć osłony kabli

Zdemontować osłony ramienia, naciskając przód osłony, tył osłony wysunie się do góry.

6-2 Układanie kabli

Wysunąć ramiona na pełną długość, a następnie przeprowadzić kable przez ramię. Należy pozostawić wystarczający luz, aby zapobiec napinaniu kabli przy przesunięciu ramienia. Założyć ponownie osłony kabli.

Rozwiązywanie problemów i konserwacja

Aby zdemontować telewizor: (Patrz ilustracje w kroku 4).

1. Wykręcić śrubę mocującą [24].
2. Nacisnąć, aby zwolnić blokadę (L).
3. Ostrożnie podnieść telewizor z ramienia [03].

Telewizor nie zostaje w pochyleniu w dół i obraca się w górę:

1. Wyregulować ustawienie oporu (patrz krok 5-3).
2. Jeśli problem nie ustąpi, użyć opcji montażu uchwytu z użyciem dłuższych elementów dystansowych (patrz krok 1-4).

Telewizor nie zostaje w położeniu podstawowym i obraca się w dół:

1. Wyregulować ustawienie oporu (patrz krok 5-3).
2. Jeśli problem nie ustąpi, użyć opcji montażu uchwytu z użyciem krótszych elementów dystansowych (patrz krok 1-4).

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ SI JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU****Specifikace viz str. 3**

- ✘ Nosnost-**NEPŘEKRAČOVAT**: 79 kg (175 lb.) zahrnuje televizor a všechna příslušenství
- ✘ Otáčení: ±30°
- ✘ Náklon: +5° až -15°
- ✘ Vyrovnání: ±5°
- ✘ Pro instalace v exteriéru je součástí balení spojovací materiál z nerezové oceli odolné proti povětrnostním vlivům.

⚠ POZOR: Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Tento produkt není určen pro použití na stěnách nesených kovovými sloupky!
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Požadované nářadí viz str. 4**Materiál a součástky obsažené v dodávce viz str. 4****⚠ VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodeji, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

POZNÁMKA: Označení M4, M5, M6 nebo M8 označuje průměr, mm označuje délku šroubů, které jsou označeny M# X ##mm. Nebude nutné použít všechny dodané součástky.

1 Přichycení držáků k televizoru**1-1 Určení rozmístění otvorů televizoru**

Povolte horní [A] a dolní [B] upevňovací prvky.

Desku monitoru [02] nastavte tak, aby odpovídala rozmístění otvorů televizoru.

Zkontrolujte zarovnání středového sloupku se středem televizoru.

Utáhněte horní [A] a dolní [B] upevňovací prvky. Prvky nedotahujte nadměrně.

1-2 Výběr průměru a délky spojovacího materiálu

Typ televizoru vám pomůže stanovit, kterou konfiguraci spojovacího materiálu použít. Typ televizoru přiřadte ke konfiguraci spojovacího materiálu doporučené na další straně.

A. Instalace s použitím rozpěrek 4 nebo 7 mm (televizory s plochými zadními stěnami)

B. Instalace s použitím rozpěrek 14 mm (televizory s nepravidelnými zadními stěnami)

C. Instalace s použitím rozpěrek 24 mm (pro televizory s nepravidelnými zadními stěnami, které vyžadují větší délku, než dodávají rozpěrky 14 mm).

Rukou zašroubujte šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M5, M6 nebo M8).

⚠ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušete činnost a kontaktujte zákaznické centrum. Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození televizoru.

1-3 Přichycení rozpěrek k držákům

Na držáky připevněte podložky [23] a rozpěrky [02].

1. Podložku s osazením [23] zasuňte skrze odpovídající otvory v držácích [02].

2. Podložku [23] zacvakněte do rozpěrky vybrané v kroku 1-2.

Má-li televizor plochou zadní stěnu, použijte rozpěrku 4 nebo 7 mm [14 nebo 15].

Má-li televizor zaoblenou nebo členitou zadní stěnu nebo potřebujete-li více prostoru pro kabely, výklenky či výstupky, použijte rozpěrku 14 nebo 24 mm [16, 17].

1-4 Připojení držáků na televizory s plochou zadní stěnou

Pokud jste v kroku 1-2 vybrali:

Šroub M4 x 20 mm [04] nebo M5 x 20 mm [07], použijte podložku M4/M5 [18] a rozpěrku [14].

Šroub M6 x 25 mm [10], použijte podložku M6/M8 [19] a rozpěrku [15].

Šroub M8 x 25 mm [12], použijte podložku M6/M8 [19] a rozpěrku [14].

Ověřte, zda jsou konzoly v rovině se zadní stěnou televizoru.

Pokud potřebujete další prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, vyberte si jednu z dále uvedených konfigurací.

1-4 Připojení držáků na televizory s nepravidelnou zadní stěnou

Pokud jste v kroku 1-2 vybrali:

Šroub M4 x 30 mm [05] nebo M5 x 30 mm [08], použijte podložku M4/M5 [18] a rozpěrku [16].

Šroub M4 x 40 mm [06] nebo M5 x 40 mm [09], použijte podložku M4/M5 [18] a rozpěrku [17].

Šroub M6 x 40 mm [11] nebo M8 x 45 mm [13], použijte podložku M6/M8 [19] a rozpěrku [17].

Ověřte, zda jsou konzoly v rovině se zadní stěnou televizoru.

Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků se obraťte na oddělení služeb zákazníkům.

2 Montáž nástěnné desky Dřevěné nosníky**2-1 Vyhledání nosníků**

Pomoc s určením umístění montážní desky viz Height Finder (Výškoměr) na webových stránkách sanus.com.

Střed nosníků ověřte pomocí šídla, tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

⚠ POZOR: Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (jmenovitá 38 x 89 mm / 1½ x 3½ in.).

2-2 Označení zdi

Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů.



2-3 Vyvrtání vodicích otvorů

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (3½ in.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

2-4 Utažení kotevních šroubů

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ **NEUTAHOVTE** kotevní šrouby [20] příliš velkou silou.
- ✘ Kotevní šrouby [20] utahujte jen do té míry, než se podložky [22] pevně dotknou nástěnné desky [01].

2 Montáž nástěnné desky Masivní beton nebo betonový panel

2-1 Označení zdi

Pomoc s určením umístění montážní desky viz Height Finder (Výškoměr) na webových stránkách sanus.com. Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů.

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nástěnnou desku [01] připevněte přímo na betonový povrch.
- ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in.).
- ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✘ Minimální vodorovná mezera mezi upevňovacími prvky: 177,8 mm (7 in.).

2-2 Vyvrtání vodicích otvorů

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (3½ in.) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in.).
- ✘ Nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly.

2-3 Zapuštění kotev a kotvicích šroubů

Zatlučte kotvy šroubů [21]. Potom zašroubujte kotevní šrouby [20] skrze podložky [22], nástěnnou desku [01] a do kotev.

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Ujistěte se, zda kotvy [21] lícují s betonovým povrchem.
- ✘ Kotevní šrouby [20] utahujte jen do té míry, než se podložky [22] pevně dotknou nástěnné desky [01].
- ✘ **NEUTAHOVTE** kotevní šrouby [20] příliš velkou silou.

3 Připevnění ramene na nástěnnou desku

3-1 Vyrovnání otvorů

Skupinu ramene [03] namontujte na nástěnnou desku [01]. Kolíky v horní části skupiny ramene jsou určeny k uložení do drážek pro horní kluznou klec. Zkontrolujte, zda jsou spodní otvory skupiny ramene zarovnané s otvory v dolní posuvné kleci.

3-2 Upevnění ramene

Rameno [03] připevněte k nástěnné desce [01] pomocí inbusového klíče [26] a šroubu [25].

4 Připevnění televizoru na rameno

4-1 Umístění ramene

Rameno [03] umístěte tak, aby ohbí bylo přitlačeno ke zdi. Utáhněte nastavení napnutí (T), aby během instalace držáku televizoru nedošlo k pohybu ramen.

4-2 Připevnění televizoru na rameno

Držák televizoru [02] připevněte k sestavě ramene [03]. Správná montáž je potvrzena slyšitelným zacvaknutím.

4-3 Upevnění ramene

NAKLOŇTE TELEVIZOR VZHŮRU. Našroubujte a utáhněte stavěcí šroub [24].

5 Upravování nastavení

5-1 Odstranění vložek nástěnné desky

5-2 Nastavení napnutí otočení doprava/doleva

5-3 Nastavení tuhosti sklápění nahoru/dolů

5-4 Nastavení napnutí ramena

5-5 Nastavení výšky

5-6 Nastavení vyrovnání **Povolte šrouby. Nastavte vyrovnání. Opět utáhněte šrouby.**

6 Organizace kabelů

6-1 Sejmутí krytů kabelů

Přitlačení na přední část krytu odstraňte kryty ramene (zadní část krytu vyskočí nahoru).

6-2 Vedení kabelů

Vytáhněte jednotlivá ramena do celé délky, poté přes ramena vedte kabely. Aby během pohybu ramene nedocházelo k napínání kabelů, ponechejte dostatečný průvěs. Kryty kabelů přimontujte do původní polohy.

Řešení problémů a údržba

Sejmутí televizoru: (viz ilustrace v kroku 4.)

1. Odšroubujte stavěcí šroub [24].
2. Stlačením uvolněte pojistnou západku (L).
3. Televizor opatrně zvedněte z ramene [03].

Televizor nedrží nakloněný v poloze směrem dolů a vyjíždí nahoru:

1. Upravte nastavení tuhosti náklonu (viz krok 5-3).
2. Pokud problém přetrvává, použijte instalační nastavení držáku, při kterém se využívají delší rozpěrky (viz kroky 1-4).

Televizor nedrží ve výchozí poloze a sjíždí dolů:

1. Upravte nastavení tuhosti náklonu (viz krok 5-3).
2. Pokud problém přetrvává, použijte instalační nastavení držáku, při kterém se využívají kratší rozpěrky (viz kroky 1-4).



安全のための重要な説明 – この説明書を保管しておいてください – 本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください

仕様 3 ページを参照

- ✕ 耐荷重 - 超過しないようにしてください: 79 kg (175 lb.) テレビと付属品を含みます。
- ✕ スイベル: ±30°
- ✕ チルト: +5° から -15°
- ✕ 水平: ±5°
- ✕ 屋外での取り付け用として、耐候性ステンレス鋼取付具が付属しています。

▲ **注意:** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ メーカーが明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ 取り付け先の壁は、モニターとマウントの総重量の5倍を支えられなければなりません。
- ✕ 本製品は金属スタッドの壁での使用には適していません。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ メーカーは、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

必要なツール 4 ページを参照

付属の部品とハードウェア 4 ページを参照

▲ **警告:** 本製品には小さい部品が付属しており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に破損している製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

注記: M4、M5、M6、または M8 は直径を指し、mm は「M# X #mm」の表記において、ネジの長さを指します。付属の金具をすべて使用するわけではありません。

1 テレビにブラケットを取り付ける

1-1 テレビの穴パターンを決める

上側 [A] と下側 [B] の留め具を緩めます。
お使いのテレビの穴パターンに合うように、モニタープレート [02] を調節します。
真中の柱がテレビの中央にくるようにしてください。
上側 (A) と下側 (B) の留め具を締めます。ただし、締めすぎないでください。

1-2 ハードウェアの直径と長さを選択する

お使いのテレビのタイプによって、使用するハードウェア設定が決まります。次のページに推奨されるハードウェア設定の中から、お使いのテレビのタイプに一致するものを選択してください。

A. 4 mm または 7 mm のスペーサーを使用するインストールオプション (背面が平らなテレビ向け)

B. 14 mm のスペーサーを使用するインストールオプション (背面が平らではないテレビ向け)

C. 24 mm のスペーサーを使用するインストールオプション (14 mm スペーサーよりもさらにスペースが必要な背面が平らではないテレビ向け)

テレビの背面のネジ穴に手でネジを入れて、正しいネジの直径 (M4、M5、M6、または M8) を判断します。

▲ **注意:** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。テレビをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。ニーズに応じて、最も短いネジとスペーサーを組み合わせて使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、テレビを破損する恐れがあります。

1-3 ブラケットにスペーサーを取り付ける

ショルダーワッシャー [23] とスペーサーをブラケット [02] に取り付けます。

1. ブラケット [02] の適切な穴にショルダーワッシャー [23] を通します。

2. 手順 1-2 で選択したスペーサーにショルダーワッシャー [23] を取り付けます。

お使いのテレビの背面が平らな場合、4 mm または 7 mm のスペーサー [14 または 15] を使用します。

お使いのテレビの背面が湾曲していたり、障害物がある場合、またはケーブル、窪み、突起に対してスペースが必要な場合は、14 mm または 24 mm のスペーサー [16, 17] を使用します。

1-4 背面が平らなテレビにブラケットを取り付ける

手順 1-2 での選択に応じて、部品を選択します。

M4 x 20 mm ボルト [04] または M5 x 20 mm ボルト [07] を選択した場合、M4/M5 ワッシャー [18] およびスペーサー [14] を使用します。

M6 x 25 mm ボルト [10] を選択した場合、M6/M8 ワッシャー [19] およびスペーサー [15] を使用します。

M8 x 25 mm ボルト [12] を選択した場合、M6/M8 ワッシャー [19] およびスペーサー [14] を使用します。

テレビの背面で両方のブラケットの高さが同じになるようにしてください。

ケーブル、窪み、または突起に対して余分なスペースが必要な場合は、以下の設定のいずれかを選択してください。

1-4 背面が平らでないテレビにブラケットを取り付ける

手順 1-2 での選択に応じて、部品を選択します。

M4 x 30 mm ボルト [05] または M5 x 30 mm ボルト [08] を選択した場合、M4/M5 ワッシャー [18] およびスペーサー [16] を使用します。

M4 x 40 mm ボルト [06] または M5 x 40 mm ボルト [09] を選択した場合、M4/M5 ワッシャー [18] およびスペーサー [17] を使用します。

M6 x 40 mm ボルト [11] または M8 x 45 mm ボルト [13] を選択した場合、M6/M8 ワッシャー [19] およびスペーサー [17] を使用します。

テレビの背面で両方のブラケットの高さが同じになるようにしてください。

標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な取り付けの場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。

2 ウォールプレートを取り付ける 木製スタッド

2-1 スタッドを探す

ウォールプレートの取り付け位置を決めるには、sanus.com の Height Finder (高さ検索機能) をご利用ください。

千枚通しや細い釘などを使って、またはスタッドチェッカーを使って、スタッドの中央を確認します。

▲ **注意:** ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

壁面を覆う材料が 16 mm (5/8 in.) を超えないようにします。

最小の木製スタッドの寸法: 通常 51 x 102 mm (2 x 4 in.) 小型 38 x 89 mm (1½ x 3½ in.)

2-2 壁に印を付ける

ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付けます。



2-3 パイロット穴を開ける

▲ **注意** : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。パイロット穴は、5.5 mm (7/32 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 89 mm (3½ in.) の深さの穴にします。

2-4 ラグボルトを締める

▲ **注意** : 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、次の点に注意します。

- ✕ ラグボルト [20] を締めすぎないようにします。
- ✕ ワッシャー [22] がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [20] を締めます。

2 ウォールプレートを取り付ける コンクリートまたはコンクリートブロック

2-1 壁に印を付ける

ウォールプレートの取り付け位置を決めるには、sanus.com の Height Finder (高さ検索機能) をご利用ください。ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付けます。

▲ **注意** : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ ウォールプレート [01] をコンクリート壁面に直接取り付けます。
- ✕ コンクリートの最小厚さ: 203 mm (8 in.)
- ✕ コンクリートブロックの最小サイズ: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)
- ✕ 留め具の間の最小の水平スペース: 177.8 mm (7 in.)

2-2 パイロット穴を開ける

▲ **注意** : ケガをしたり、壁面を破損しないように注意してください。

- ✕ パイロット穴は、10 mm (3/8 in.) 径のドリルビットを使って、必ず 89 mm (3½ in.) の深さの穴にします。
- ✕ ブロックの間のモルタルには、ドリルで穴を開けないようにしてください。

2-3 アンカーとラグボルトを取り付ける

ラグボルトアンカー [21] を差し込みます。ラグボルト [20] をワッシャー [22] に通して、ウォールプレート [01] に通し、次にアンカーに差し込みます。

▲ **注意** : 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、壁面を破損しないようにするには、次の点に注意します。

- ✕ アンカー [21] がコンクリート壁面にきちんとそろっていることを確認します。
- ✕ ワッシャー [22] がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [20] を締めます。
- ✕ ラグボルト [20] を締めすぎないようにします。

3 ウォールプレートにアームを取り付ける

3-1 穴を揃える

アームアセンブリー [03] をウォールプレート [01] に取り付けます。アームアセンブリーの上部にあるくぎは、上側のスライディングカーのスロットに収まります。アームアセンブリーの底部にある穴を、下側のスライディングカーに合わせるようにしてください。

3-2 アームを固定する

六角レンチ [26] とネジ [25] を使って、アーム [03] をウォールプレート [01] に固定します。

4 アームにテレビを取り付ける

4-1 アームを設定する

アーム [03] のひとつの肘が壁面に押し付けられるように取り付けます。張力調節 (T) を締めてアームを固定し、テレビブラケットを取り付けます。

4-2 アームにテレビを取り付ける

テレビブラケット [02] をアームアセンブリー [03] に取り付けます。部品が所定の位置に正しく収まると、カチッという音がします。

4-3 アームを固定する

テレビを上方向に傾けます。ロックネジ [24] を取り付け締めます。

5 調節

5-1 ウォールプレートの留め具を取り外す

5-2 左右のスイベル張力を調節する

5-3 上下のチルト張力を調節する

5-4 アームの張力を調節する

5-5 高さを調節する

5-6 水平度を調節する

ネジを緩めます。水平度を調節します。ネジを締め直します。

6 ケーブル管理

6-1 ケーブルカバーを外す

カバー前部を押すと、カバー後部が上方向に持ち上がるため、アームカバーを外すことができます。

6-2 ケーブルを配線する

アームを最大限に引き伸ばして、アームにケーブルを通します。アームを動かしたときにケーブルが引っ張られないように、十分たるませておきます。ケーブルカバーを取り付けます。

トラブルシューティングとメンテナンス

テレビを取り外すには: (手順 4 の図を参照)

1. ロックネジ [24] を外します。
2. ロックタブ (L) を押し解除します。
3. テレビを注意してアーム [03] から持ち上げます。

テレビが下向きのチルトを保つことはできず、上向きに浮いた状態になります:

1. チルト張力を調節します (手順 5-3 を参照)。
2. 問題が解決しない場合は、より長いスペーサーを使用するブラケット取り付け方法を利用してください (手順 1-4 を参照)。

テレビがホーム位置を保つことができず、下向きに浮いた状態になります:

1. チルト張力を調節します (手順 5-3 を参照)。
2. 問題が解決しない場合は、より短いスペーサーを使用するブラケット取り付け方法を利用してください (手順 1-4 を参照)。



重要安全说明 – 保存这些说明 – 使用本产品之前，请阅读完本说明书

规格 参见第 3 页

- ✦ 承重能力 - 请勿超过：79 kg (175 磅) 含电视机及任何附件
- ✦ 水平摆动：±30°
- ✦ 竖向摆动：+5° 至 -15°
- ✦ 水平：±5°
- ✦ 提供防风雨的不锈钢配件，以便于进行室外安装。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✦ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✦ 墙壁的承重能力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✦ 本产品不适用于金属墙柱墙！
- ✦ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系客户服务部门，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✦ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

需要的工具 参见第 4 页

提供的零件和配件 参见第 4 页

▲ 警告：此产品包含若吞咽可能带来窒息危险的小组件。

在开始装配以前，先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损，请勿将受损零件返回至经销商；请联系客户服务部门。切勿使用受损零件！
注意：M4、M5、M6 或 M8 描述直径，mm 描述标识为 M# X ##mm 的螺钉的长度。并非包含的所有配件均要使用。

1 安装托架到电视机

1-1 确定电视机螺孔距离

松开上部 [A] 和下部 [B] 扣件。
调节显示器板 [02] 以匹配电视机的螺孔距离。
确保中心立柱与您电视机的中心对齐。
紧固上部 (A) 和下部 (B) 扣件。不要过度紧固。

1-2 选择配件直径和长度

可根据电视机类型来确定使用的配件配置。将电视机类型与下页建议的配件配置匹配起来。

- A. 使用 4 或 7 mm 隔圈的安装选项（背面平直的电视机）
 - B. 使用 14 mm 隔圈的安装选项（背面不规则的电视机）
 - C. 使用 24 mm 隔圈的安装选项（需使用长于所供的 14 mm 隔圈的背面不规则的电视机。）
- 请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬，以确定正确的螺钉直径（M4、M5、M6 或 M8）。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！确定是否有足够的螺纹将托架固定到显示器。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的配件可能会损坏电视机。

1-3 安装隔圈到托架

安装台阶垫圈 [23] 和隔圈至托架 [02]。

1. 将台阶垫圈 [23] 推到托架 [02] 相应的开口内。
2. 将台阶垫圈 [23] 扣入您在步骤 1-2 选择的隔圈内。

如果电视机背面平直，则使用 4 mm 或 7 mm 隔圈 [14 或 15]。

如果电视机背面弯曲或不规则，或者需要额外的空间来容纳电缆、凹陷、或突出物，则使用 14 mm 或 24 mm 隔圈 [16、17]。

1-4 安装托架到背面平直的电视机

在步骤 1-2 中，如果您选择：

M4 x 20 mm [04] 或 M5 x 20 mm [07] 螺栓，使用 M4/M5 垫圈 [18] 和隔圈 [14]。

M6 x 25 mm 螺栓 [10] 使用 M6/M8 垫圈 [19] 和隔圈 [15]。

M8 x 25 mm 直径螺栓 [12] 使用 M6/M8 垫圈 [19] 和隔圈 [14]。

确定托架在电视机背面呈水平状态。

如果您需要额外的空间来处理电缆、凹陷或突起，选择以下配置之一。

1-4 将托架安装到背面不规则的电视机

在步骤 1-2 中，如果您选择：

M4 x 30 mm [05] 或 M5 x 30 mm [08] 螺栓，使用 M4/M5 垫圈 [18] 和隔圈 [16]。

M4 x 40 mm [06] 或 M5 x 40 mm [09] 螺栓，使用 M4/M5 垫圈 [18] 和隔圈 [17]。

M6 x 40 mm [11] 或 M8 x 45 mm [13] 螺栓，使用 M6/M8 垫圈 [19] 和隔圈 [17]。

确定托架在电视机背面呈水平状态。

图示为标准配置。对于特殊应用，或者您不确定您的配件选择，请联系客户服务部门。

2 安装壁板 木墙柱

2-1 确定墙柱位置

如需帮助确定壁板的位置，请参考 sanus.com 网站上的 Height Finder（测高器）。

使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✦ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm（5/8 英寸）。
- ✦ 最小木墙柱尺寸：通常 51 x 102 mm（2 x 4 英寸）（标称 38 x 89 mm（1½ x 3½ 英寸））。

2-2 标记墙

将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。



2-3 打钻导孔

▲注意： 避免潜在人身伤害或财产损失！使用直径 5.5 mm (7/32 英寸) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm (3½ 英寸)。

2-4 紧固方头螺栓

▲注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损失：

- ✘ 请勿过紧紧固方头螺栓 [20]。
- ✘ 紧固方头螺栓 [20] 直到垫圈 [22] 牢牢固定在壁板 [01] 上。

2 安装壁板 实心混凝土或混凝土砌块

2-1 标记墙

如需帮助确定壁板的位置，请参考 sanus.com 网站上的 Height Finder (测高器)。将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

▲注意： 避免潜在人身伤害或财产损失！

- ✘ 直接安装壁板 [01] 到混凝土表面上。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm (8 英寸)。
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 英寸)。
- ✘ 扣件之间最小的水平间隔：177.8 mm (7 英寸)。

2-2 打钻导孔

▲注意： 避免潜在人身伤害或财产损失！

- ✘ 使用直径 10 mm (3/8 英寸) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm (3½ 英寸)。
- ✘ 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。

2-3 插入锚栓和方头螺栓

插入方头螺栓锚栓 [21]。然后将方头螺栓 [20] 通过垫圈 [22]、壁板 [01] 并插入锚栓。

▲注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损失：

- ✘ 确保锚栓 [21] 与混凝土表面平齐。
- ✘ 紧固方头螺栓 [20] 直到垫圈 [22] 牢牢固定在壁板 [01] 上。
- ✘ 请勿过紧紧固方头螺栓 [20]。

3 安装悬臂到壁板

3-1 将孔对齐

将悬臂组件 [03] 装入壁板 [01]。将悬臂组件上部的销钉安装到下部滑动小车的槽孔内。确保悬臂组件的底孔与下部滑动小车内的孔对齐。

3-2 固定悬臂

使用六角扳手 [26] 和螺钉 [25] 将悬臂 [03] 固定到壁板 [01] 上。

4 安装电视机到悬臂

4-1 定位悬臂

定位悬臂 [03] 使其肘弯压住墙。安装电视机支架时，拧紧张力调节器 (T) 以防悬臂移动。

4-2 安装电视机到悬臂

安装电视机托架 [02] 到悬臂组件 [03]。安装正确则会听到咔嚓声。

4-3 固定悬臂

向上倾斜电视机。安装和紧固锁定螺钉 [24]。

5 调节

5-1 拆除壁板内嵌物

5-2 调节左/右摆动拉力

5-3 调节上/下倾斜张力

5-4 调节悬臂拉力

5-5 调节高度

5-6 调节水平

 松开螺钉。调节水平。重新紧固螺钉。

6 线缆管理

6-1 拆下线缆盖

按悬臂盖的前端以掀开悬臂盖，悬臂盖的后端将会上弹。

6-2 布线

在悬臂内铺设电缆时，请将各悬臂完全伸开。预留足够的电缆松弛度，以防止悬臂移动过程中拉伸电缆。重新安装线缆盖。

故障排除与维护

要拆下电视机：(参见步骤 4 图示。)

1. 旋开锁定螺钉 [24]。
2. 推动以松开锁定片 (L)。
3. 小心地从悬臂 [03] 上提起电视机。

电视机将不会保持在向下倾斜的位置上并向上摇摆：

1. 调整倾斜张力设置 (请参考步骤 5-3)。
2. 如果此问题依然存在，采用使用更长隔圈的托架安装选项 (请参考步骤 1-4)。

电视机将不会保持在主位置上并向下摇摆：

1. 调整倾斜张力设置 (请参考步骤 5-3)。
2. 如果此问题依然存在，采用使用更短隔圈的托架安装选项 (请参考步骤 1-4)。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteen asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumukselta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyyydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádný záruk, at výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

日本語

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店（総称して Milestone）は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestone は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分に關しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为 "Milestone"）旨在使本手册准确而完整。然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更，恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。